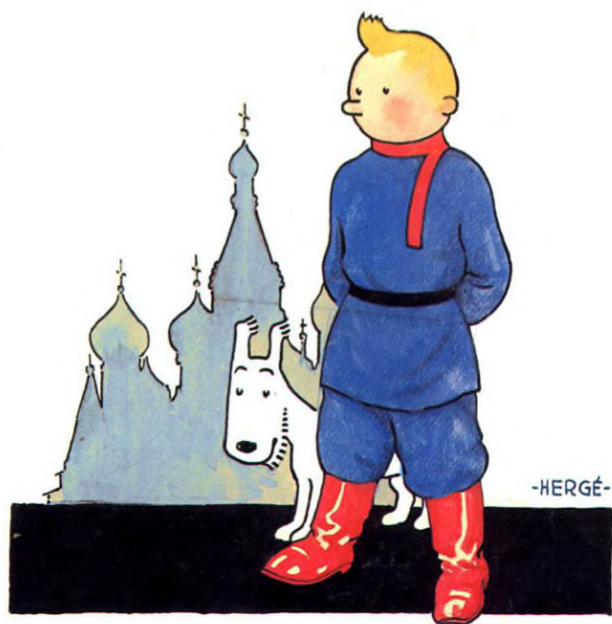


THE ADVENTURES OF **TINTIN** REPORTER FOR "LE PETIT VINGTIÈME." **IN THE LAND OF THE SOVIETS**



LES EDITIONS DU PETIT " VINGTIEME .,"
11, BOULEVARD BISCHOFFSHEIM, BRUXELLES

TINTIN COLLECTION

1. [TINTIN COLLECTION](#)

TINTIN COLLECTION

HERGE

This book was produced in EPUB format by the Internet Archive.

The book pages were scanned and converted to EPUB format automatically. This process relies on optical character recognition, and is somewhat susceptible to errors. The book may not offer the correct reading sequence, and there may be weird characters, non-words, and incorrect guesses at structure. Some page numbers and headers or footers may remain from the scanned page. The process which identifies images might have found stray marks on the page which are not actually images from the book. The hidden page numbering which may be available to your ereader corresponds to the numbered pages in the print edition, but is not an exact match; page numbers will increment at the same rate as the corresponding print edition, but we may have started numbering before the print book's visible page numbers. The Internet Archive is working to improve the scanning process and resulting books, but in the meantime, we hope that this book will be useful to you.

The Internet Archive was founded in 1996 to build an Internet library and to promote universal access to all knowledge. The Archive's purposes include offering permanent access for researchers, historians, scholars, people with disabilities, and the general public to historical collections that exist in digital format. The Internet Archive includes texts, audio, moving images, and software as well as archived web pages, and provides specialized services for information access for the blind and other persons with disabilities.

FOREWORD

This first adventure of Tintin, the boy reporter, appeared in 1929 in a children's supplement to a Belgian daily newspaper. *Le Vingtième Siècle*. Herge, Georges Remi, then twenty-two years old, was employed on the staff as an artist. He had received no formal art training, but was already showing the originality and wit that would make him a unique figure in the world of the strip cartoon.

Herge's satire on the Soviet state was very much of its time. He himself had not been to Russia, but had read a book published the year before. *Moscou sans voiles: Neuf ans de travail au pays des Soviets* by Joseph Douillet, a former Belgian consul in Rostov-on-Don. Soviet propaganda to persuade the world outside Russia that the economy was booming was a particular target for Herge, as were the activities of the secret police, the OGPU. Incidentally, he errs on one occasion in the story when he calls them the Cheka, their name before 1922.

Publication in *Le Petit Vingtième* began on 10 January 1929. In 1930 the adventure was issued in album form, now a very rare book greatly sought after, the 500 copies being numbered and signed "Tintin et Milou". There were, it is believed, nine subsequent editions, differing only in the layout of the print on the title page. With the exception of a reissue in 1969 for the personal use of the author, again limited to 500 copies, and some pirated editions, more than forty years elapsed before this adventure was again published, in the first volume of the *Archives Herge*. This volume (in which the original versions of *Tintin au Congo* and *Tintin en Amérique* also appear) includes a page which originally appeared in *Le Petit Vingtième* No. 60, omitted for no apparent reason from the first edition in album form. It is reproduced here as page 97A.

L. L.-C. M. T.

Translated by Leslie Lonsdale-Cooper and Michael Turner

Les aventures de Tintin reporter du - Petit Vingtième - au pays des

Soviets

Art O 1981 by Casterman. ToumaiLibrary ol Congress Catalogue
card n T* 883-745Text D 1989 by Sundancer. 34. Floral Street.
London WC2E 9JDBrush Library cataloguing n pubhcation dataTest
published in Great Bntan n 1989

All rights reserved under International. Pan-American and Universal
Copyright ConventionsNo portion ol this book may be reproduced
by any process without the publisher's written permission.ISSN 0
9512799 1 2

AT "LE PETIT XX^e" WE ARE ALWAYS EAGER TO SATISFY OUR READERS AND KEEP THEM UP TO DATE ON FOREIGN AFFAIRS. WE HAVE THEREFORE SENT

TINTIN

ONE OF OUR TOP REPORTERS, TO SOVIET RUSSIA. EACH WEEK WE SHALL BE BRINGING YOU NEWS OF HIS MANY ADVENTURES.

N.B. THE EDITOR OF "LE PETIT XX^e" GUARANTEES THAT ALL PHOTOGRAPHS ARE ABSOLUTELY AUTHENTIC, TAKEN BY TINTIN HIMSELF, AIDED BY HIS FAITHFUL DOG SNOWY!

SAFE JOURNEY!
TAKE CARE AND
BE SURE TO
KEEP IN TOUCH.

HERE, SNOWY!
SAY GOODBYE
TO THE
GENTLEMEN.



I'LL SEND YOU SOME
POSTCARDS, AND VODKA,
AND CAVIAR! SO LONG!

GOOD LUCK!

THIS'LL
MAKE A
MARVELLOUS
PICTURE!



I'VE BEEN
TOLD
THEY
HAVE
FLEAS
THERE!



AAAH! I'M SLEEPY!

SO WHAT?
WHEN I'M
SLEEPY
I TAKE
A NAP!



ZZZZ.....ZZZZ!

AND THEY
SAY
THERE
ARE RATS
THERE
TOO!
BRR...



AT "LE PETIT XX^e" WE ARE ALWAYS EAGER TO SATISFY OUR READERS AND KEEP THEM UP TO DATE ON FOREIGN AFFAIRS-WE HAVE THEREFORE SENT

TINTIN

ONE OF OUR TOP REPORTER'S, TO SOVIET RUSSIA. EACH
WEEK WE SHALL BE BRINGING YOU NEWS OF HIS MANY ADVENTURES.

N.B. THE EDITOR OF "LE PETIT XE" GUARANTEES THAT
ALL PHOTOGRAPHS ARE ABSOLUTELY AUTHENTIC, TAKEN BY
TINTIN HIMSELF, AIDED BY HIS FAITHFUL DOG SNOWY /

HERE, SNOWY. SAY GOODBYE TO THE GENTLEMEN.

I'LL SEND YOU SOME POSTCARDS, AND VODKA, AND CAVIAR / SO
LONG /

n \

Pm

riilr

17 TAB

SO WHAT ? WHEN I'M SLEEPY I TAKE A NAP !

am mm

irzmwf

MM?I

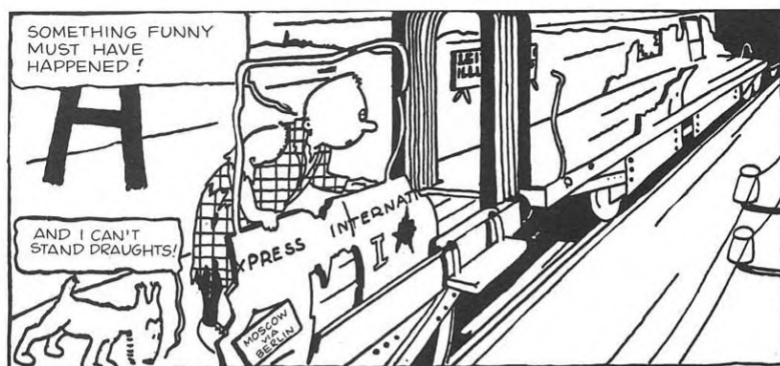
n

. mm * i *

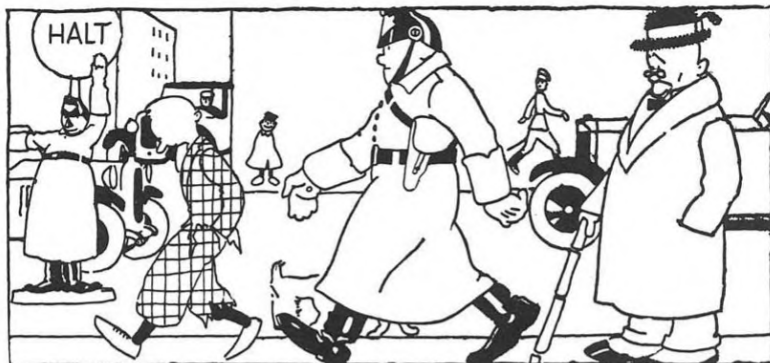
REPORT
SHOWS
BUT THE
POSTER

M



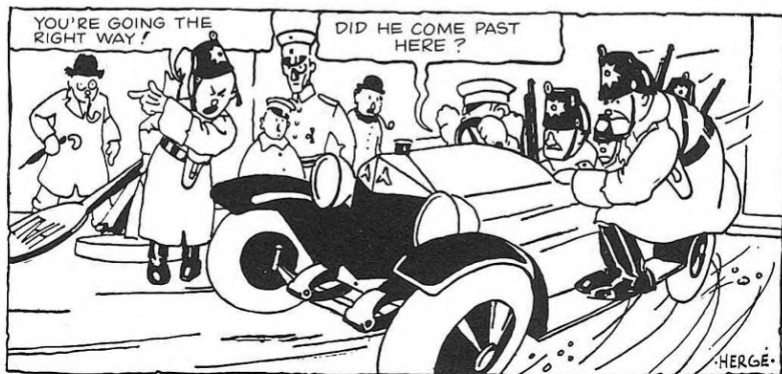
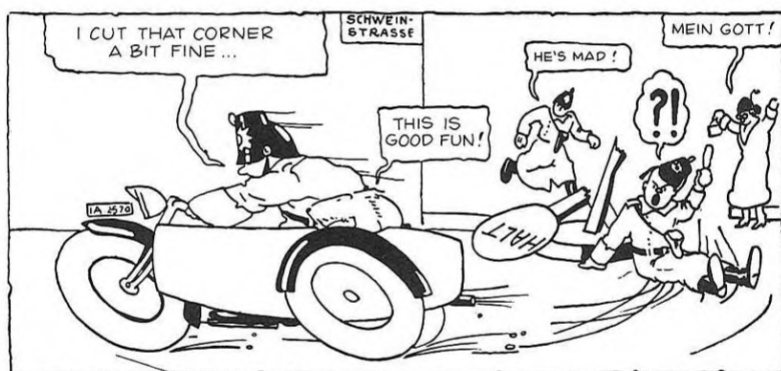
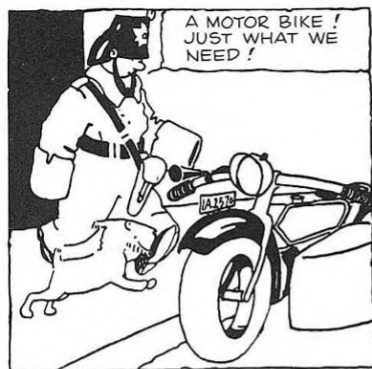


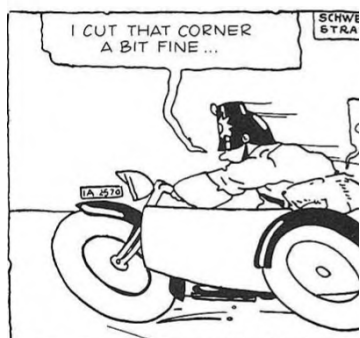




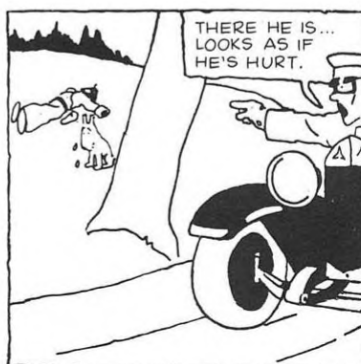
I AM INNOCENT.'I AM TINTIN THEREPORTER FROM

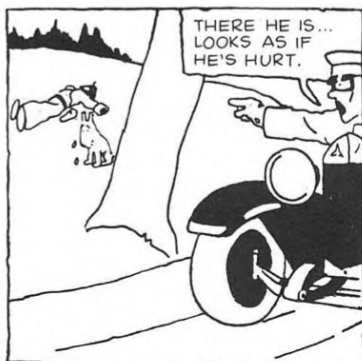
II LE PETIT ,VIN6TI\$ME"/...LET ME OUT ATONCE , YOUBEASTS f





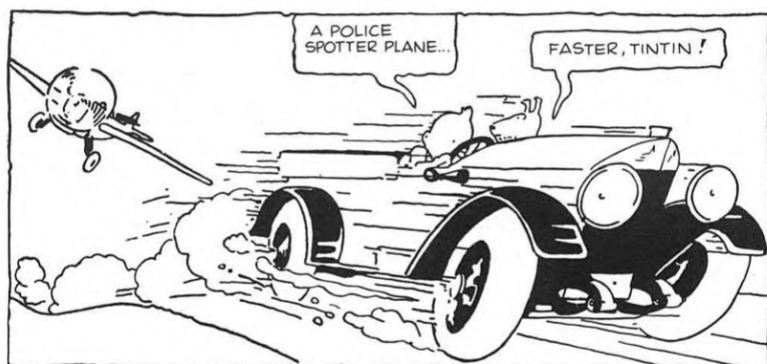
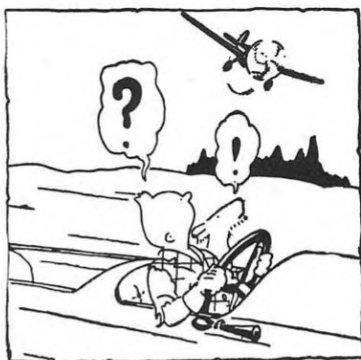
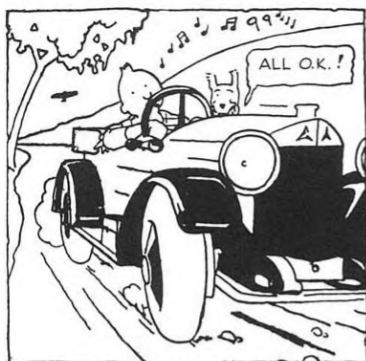


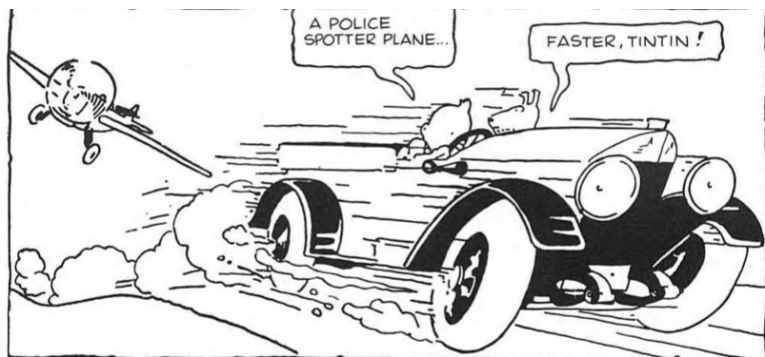




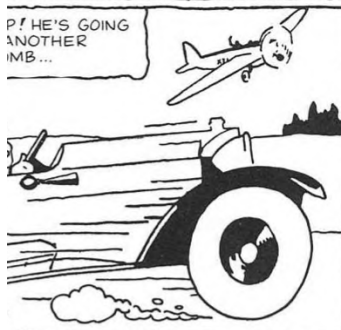


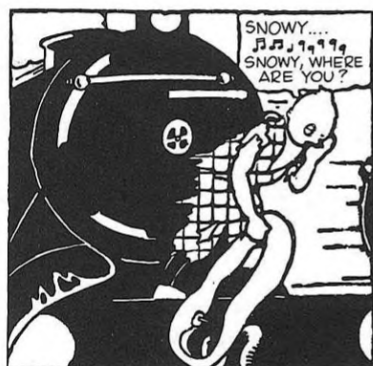
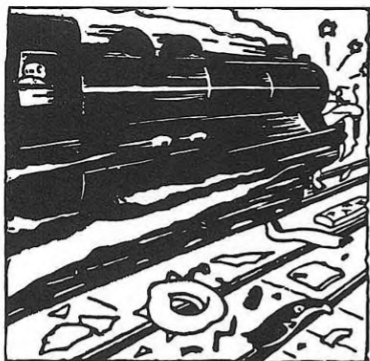


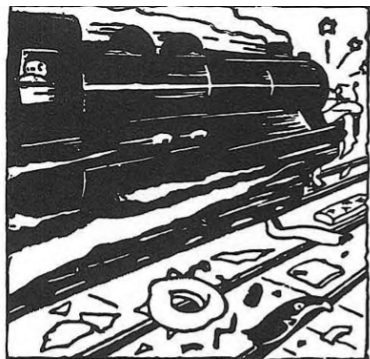




P! HE'S GOING ANOTHER
IMB...

























at

G*RR...

thAT'S POME IT... TEN TO ONEHE'LL CRACK HIS SKULL...ANP THEN...

Vi

IT'S A BANANA SKIN... ANPA BANANA SKIN IS SLIPPERY...ANP IF IT'S SLIPPERY,TINTIN WILL FALL ANP HURTHIMSELF... ANP WE PON'TWANT THAT !... SO WHATSHALL I PO ?... HOORAY/I'VE GOT IT !H

...I SHALL RECEIVE THEORPER OF THE HAMMER.AND SICKLE, IN TIN !

PUT IT THERE...THAT'S A GOOD PLACE.

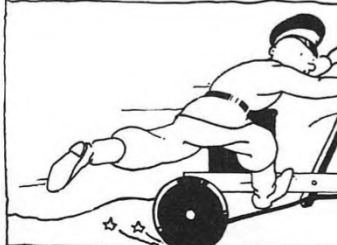
I CAN'T WAIT TO SEETHAT WHIPPERSNAPPERCOME A CROPPER'

NOW FOR SOMETHING TO EAT, SNOWY...





THIS TROLLEY WILL EASILY CATCH
THE TRAIN. COME ON, SNOWY!



BOTHER!... NOT ANOTHER
TRAIN FOR 24 HOURS!



AT LEAST
THAT GIVES
US TIME FOR
SOMETHING
TO EAT AND
DRINK.

UP WITH

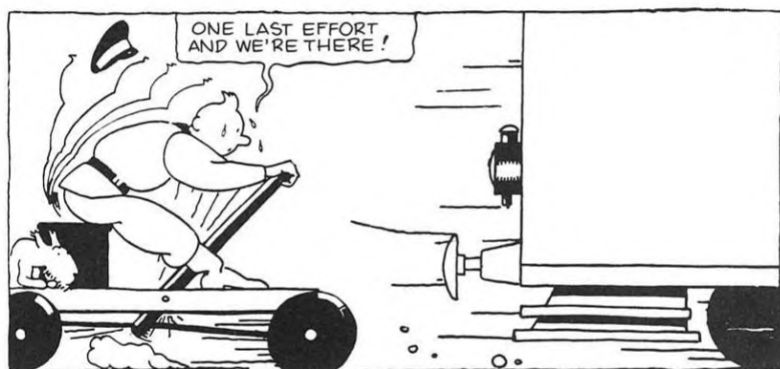
SO WHAT HAPPENED
TO OUR DINNER?...
?



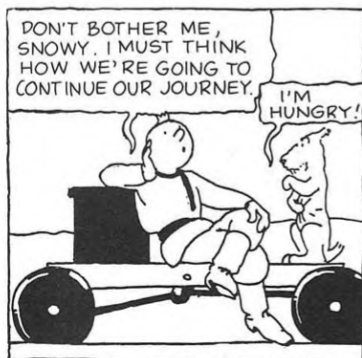
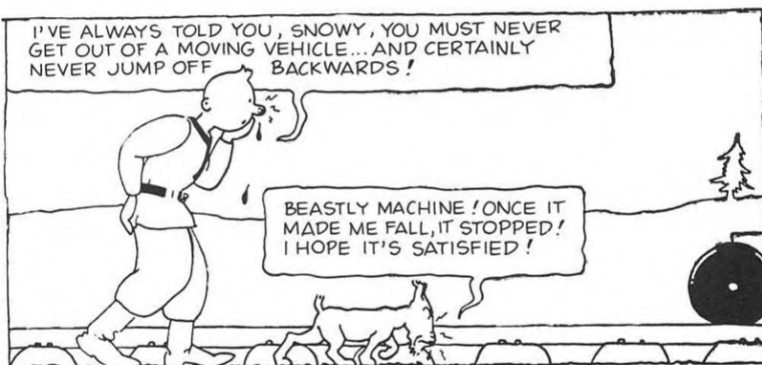
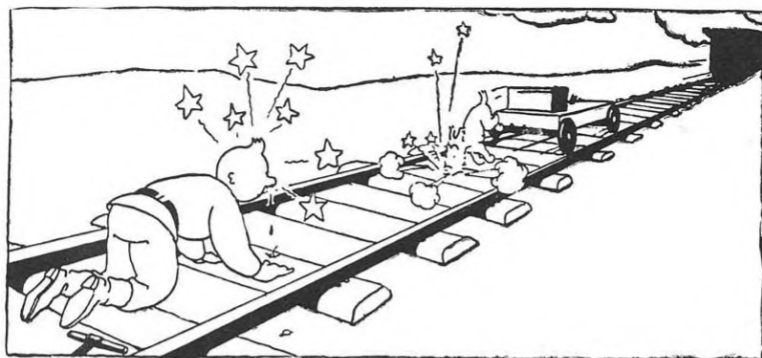
THAT'S JUST WHAT
WE NEED!









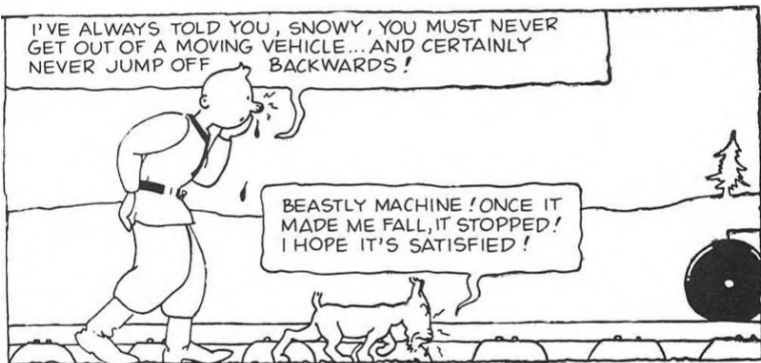


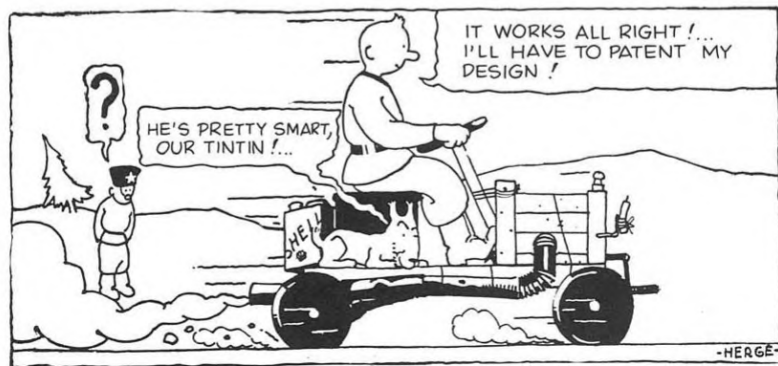
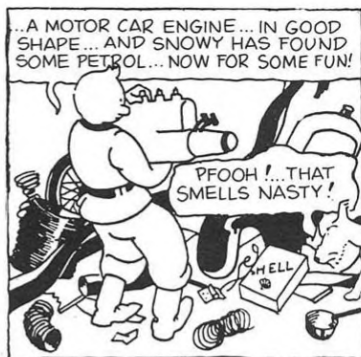
I'VE ALWAYS
GET OUT OF A
NEVER JUMP



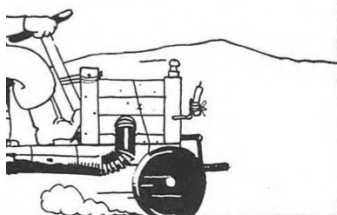
I'VE ALWAYS TOLD YOU, SNOWY, YOU MUST NEVER
GET OUT OF A MOVING VEHICLE...AND CERTAINLY
NEVER JUMP OFF BACKWARDS!

BEASTLY MACHINE! ONCE IT
MADE ME FALL, IT STOPPED!
I HOPE IT'S SATISFIED!

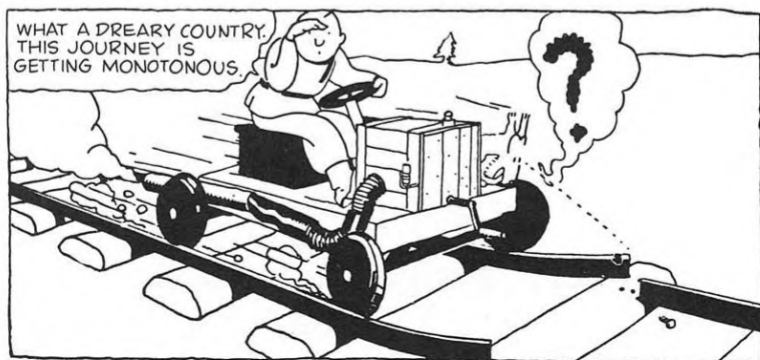
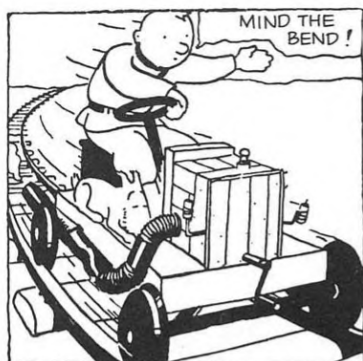




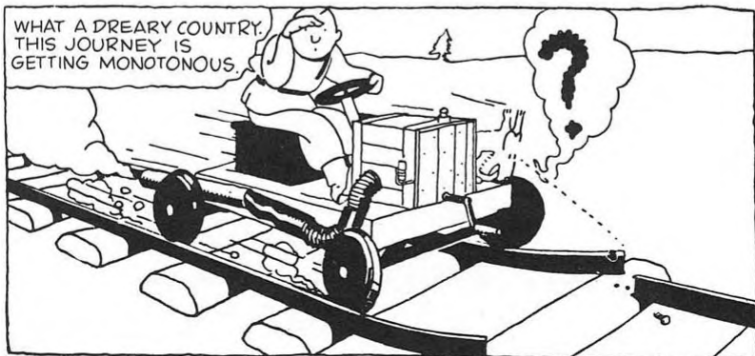
IT WORKS ALL RIGHT !...
I'LL HAVE TO PATENT MY
DESIGN !



-HERGE-

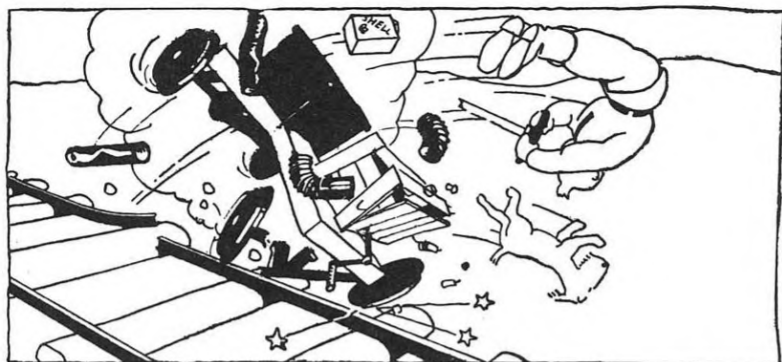


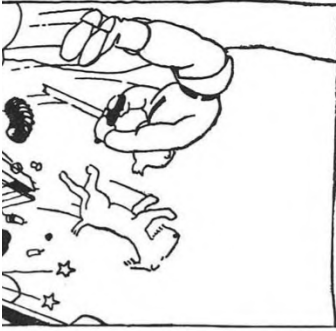
WHAT A DREARY COUNTRY.
THIS JOURNEY IS
GETTING MONOTONOUS.

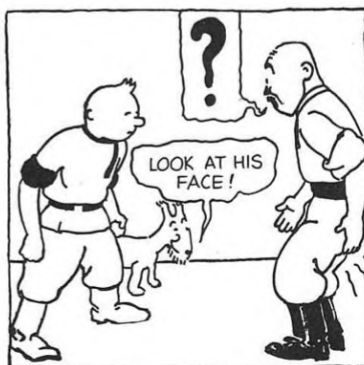


ANOTHER FEW MINUTES AND
WE'LL BE READY TO
RECEIVE HIM...









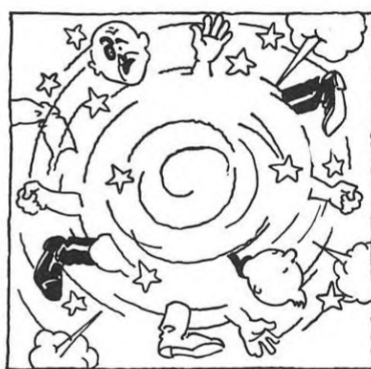
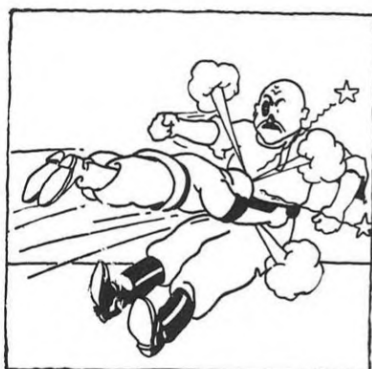
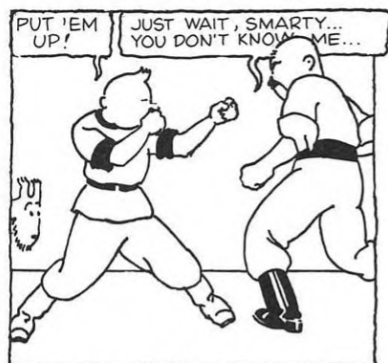
S... YOU'LL DRESS IT UP AS A
NUINE ACCIDENT WHILE I PUT
E RAILS BACK

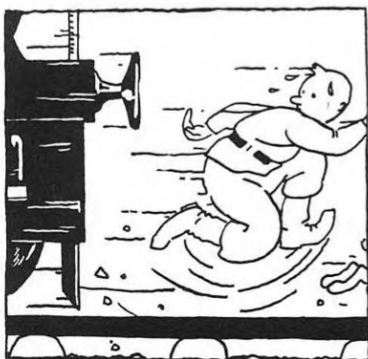
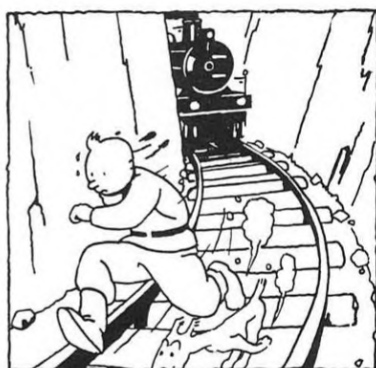


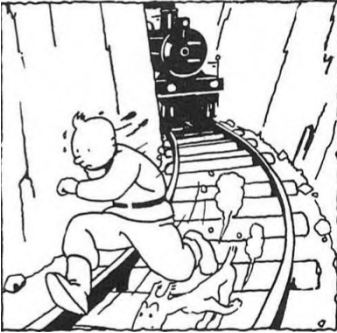
TAKE THAT!

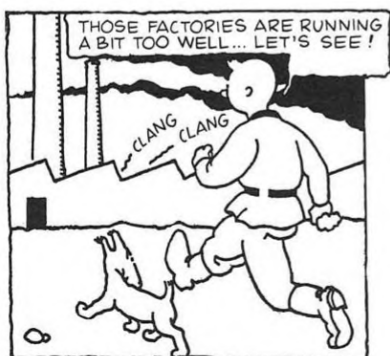
GOOD SHOT



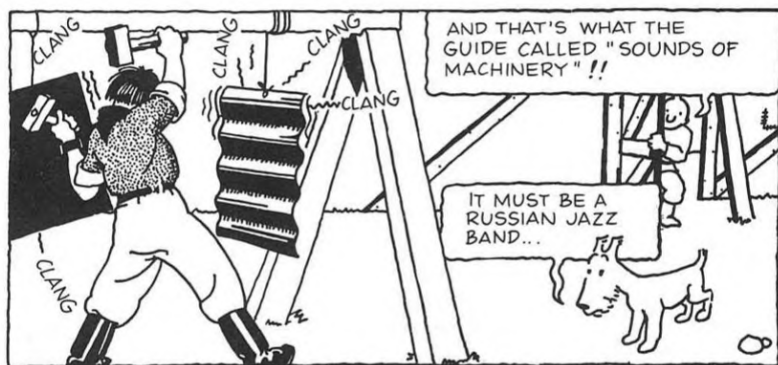














great snakes !...

JUST STAGE EFFECTS'...THEY'RE SIMPLY BURNING BUNDLES OF STRAW TO MAKE SMOKE COME OUT OF FALSE CHIMNEYS. '

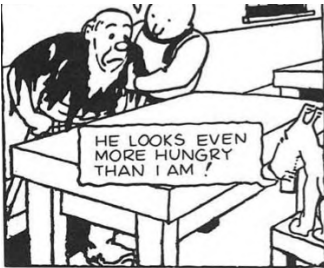


AND THAT'S WHAT THE GUIDE CALLED " SOUNDS OF MACHINERY"
" f



THAT'S HOW THE SOVIETS FOOL THE POOR IDIOTS WHO
STILL BELIEVE IN A "RED PARADISE".

I CAN'T REMEMBER THE LAST TIME I HAD SOMETHING TO EAT...



NOW, WE'LL HAVE DINNER...WE'VE EARNED IT/...

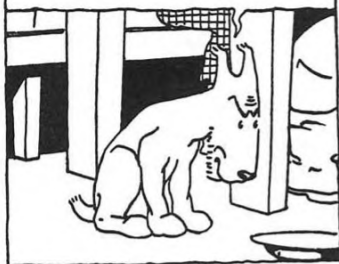


IS THAT AN-OTHER JOKE ?





I THINK THAT MIGHT BE
A GOOD IDEA !...



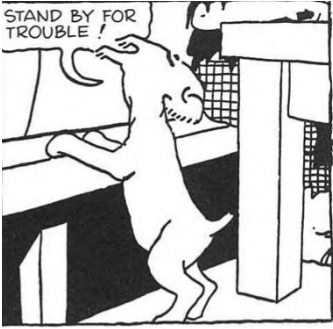
... CAN'T TELL YOU ALL
THE PAIN I SUFFERED
AT THE HANDS OF THE
OGPU , FOR DAYS
ON END...

DIRTY
LIAR !

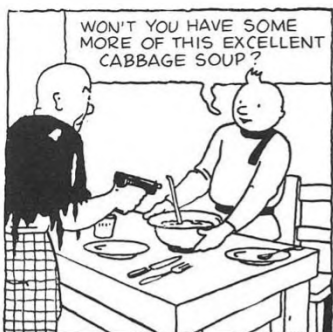
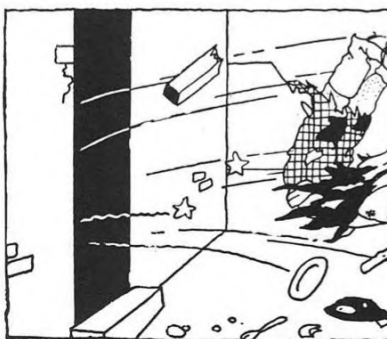
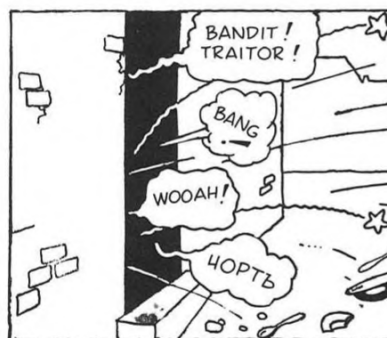
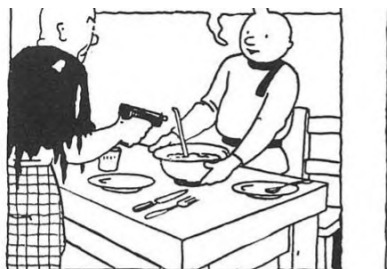


WHAT DOES THIS
LITTLE COMEDY MEAN?





I THINK THAT MIGHT BEA GOOD IDEA !...











COMMUNIST





COMRADES, YOU HAVE THREE LISTS BEFORE
FIRST IS THAT OF
THE COMMUNIST PARTY...

mtiL

tots,

x

ALL THOSE WHO OPPOSE THIS LIST RAISE
NOW, WHO SAYS "NO"
TO THIS LIST ?

m

\\ THEIR HANDS/..

I

»

i > .ill's 1

few

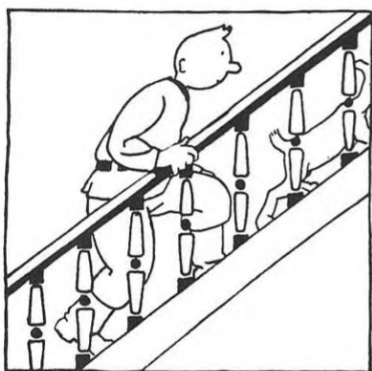
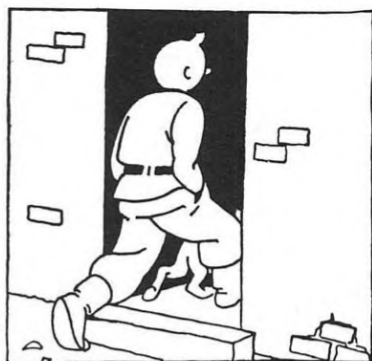
mm

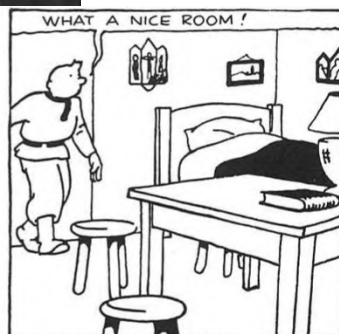
iiiiiiiiiiiiiiiiiiiin.

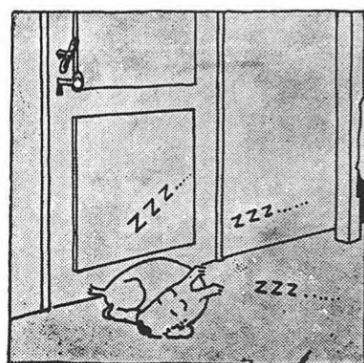
NOBODY ??... THEN, I DECLARE THE COMMUNIST { S\
PARTYLIST ELECTED UNANIMOUSLY/) _

■ " f .Ti

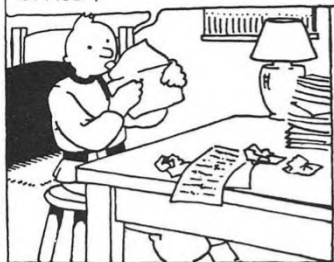
'i.Y'

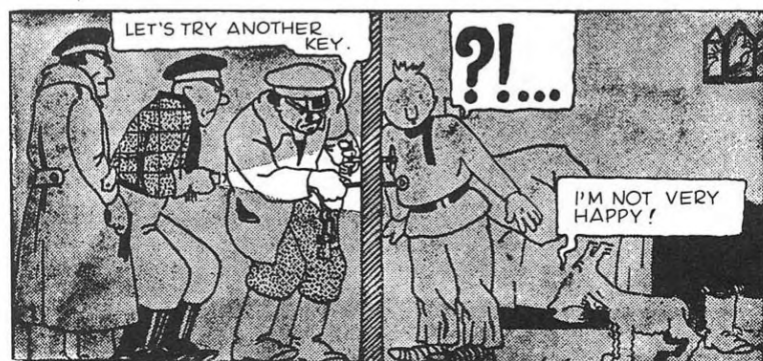
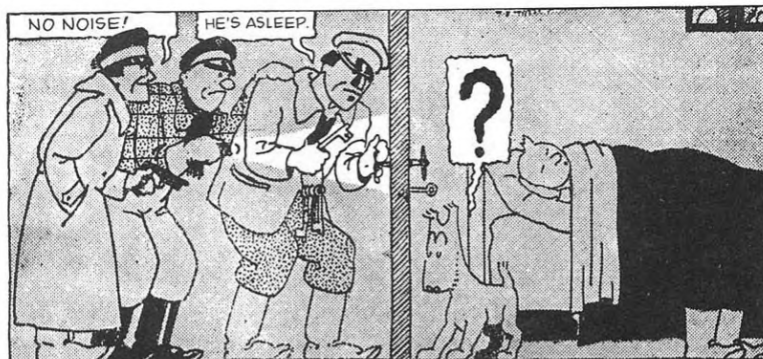




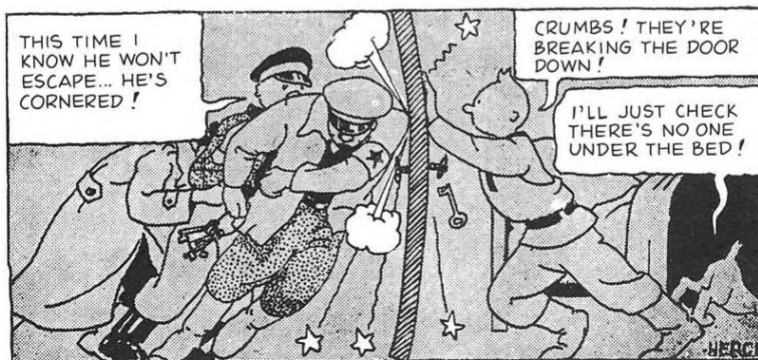
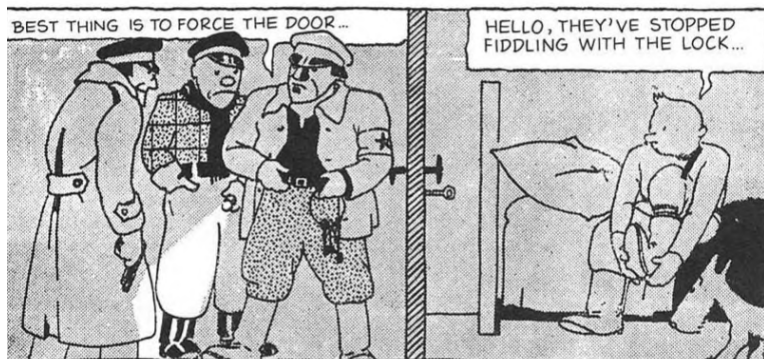
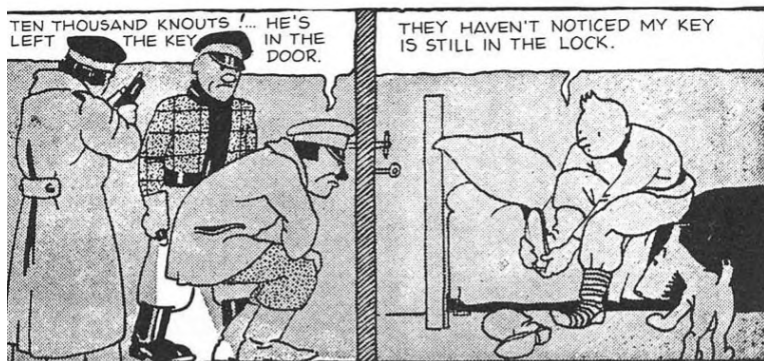


THERE, THAT'S DONE. BUT HOW
CAN I GET THIS BACK TO THE
OFFICE?









mm

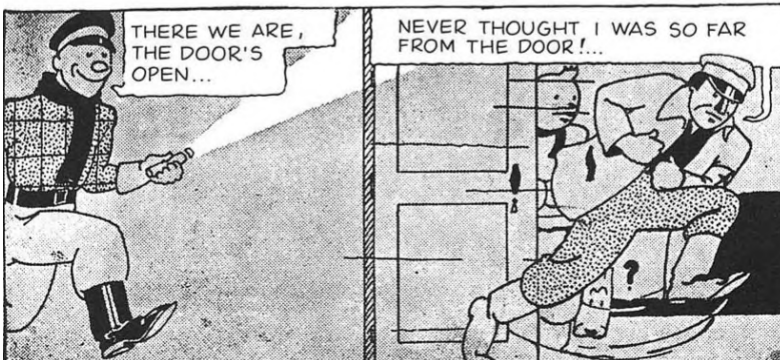
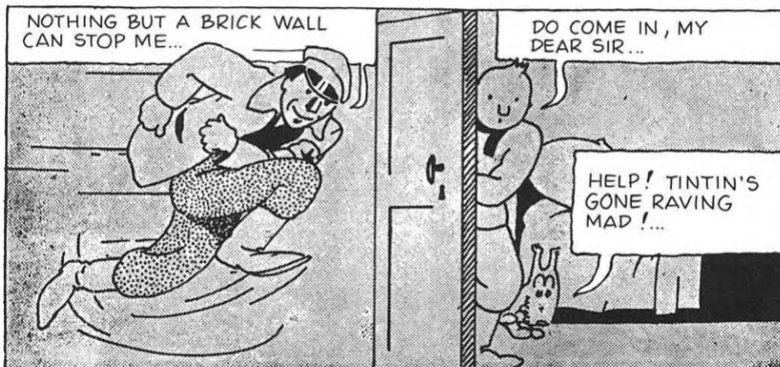
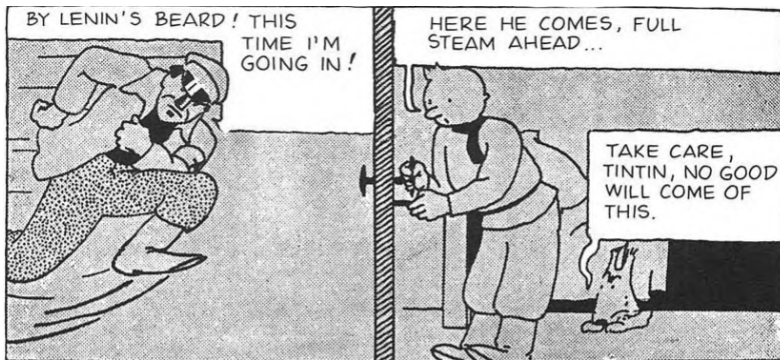
88\$j

LET'S TBY AMOTHEB

I'M MOT VEBYHAPPY '

I STOPPED
THE LOCK...





TEN THOUSAND KNOUTS

THEY HAVEN'T NOTICED MY KEY

15 STILL IN THE LOCK

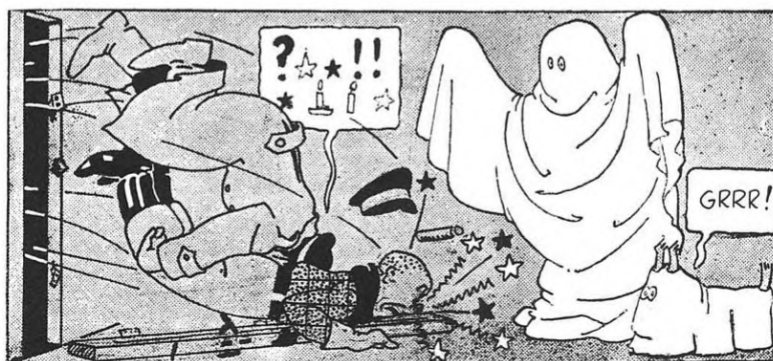
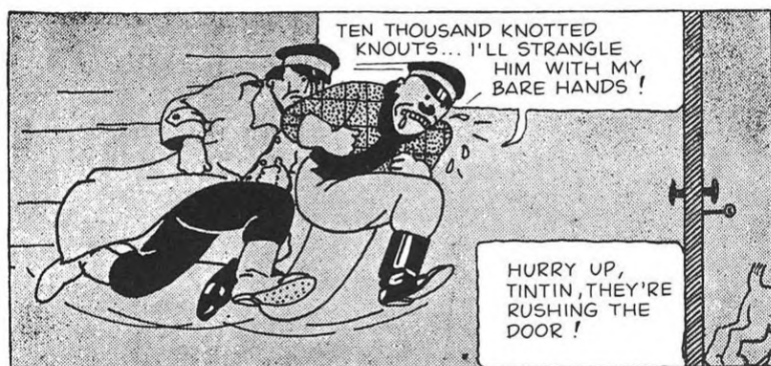
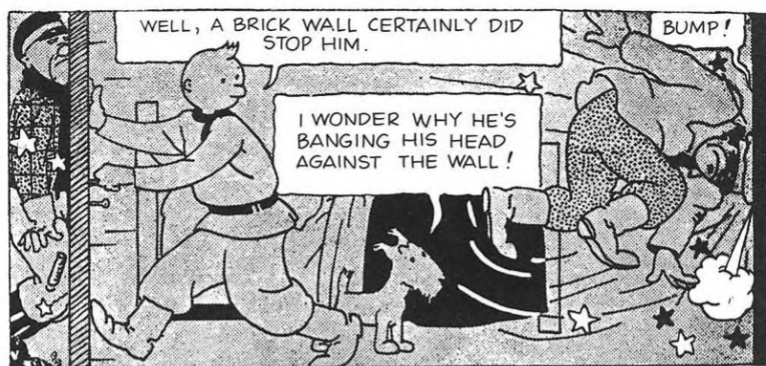
CRUMBS ! THEY'RE BREAKING THE DOOR DOWN !

BEST THING IS TO FORCE THE POOR

HELLO,THEY'VE STOPPEDFIDDLING WITH THE LOCK...

THIS TIME IKNOW HE WON'TESCAPE... HE'SCORNERED !

I'LL JUST CHECKTHERE'S NO ONEUNDER THE BED f



BY LENIN'S BEARP ! THIS

TIME I'M7\ GOING IN

HERE HE COMES, FULLSTEAM AHEAD...

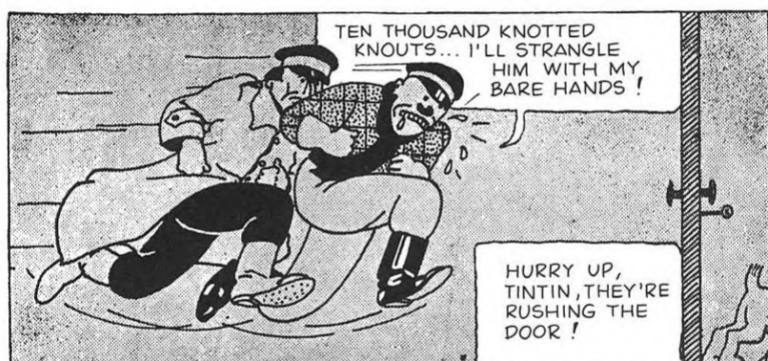
TAKE CARE,TINTIN, NO GOOPWILL COME OFTHIS.

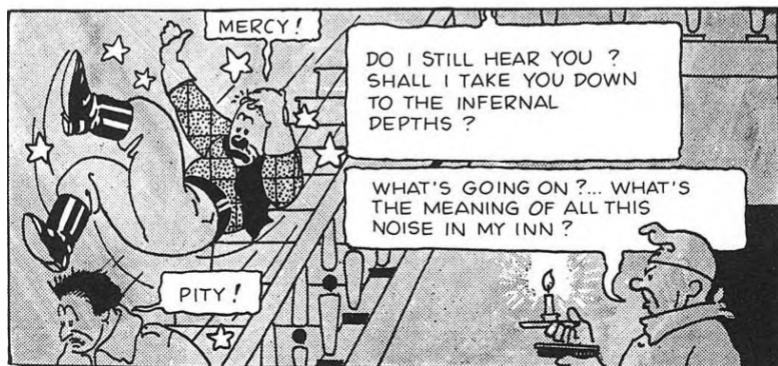
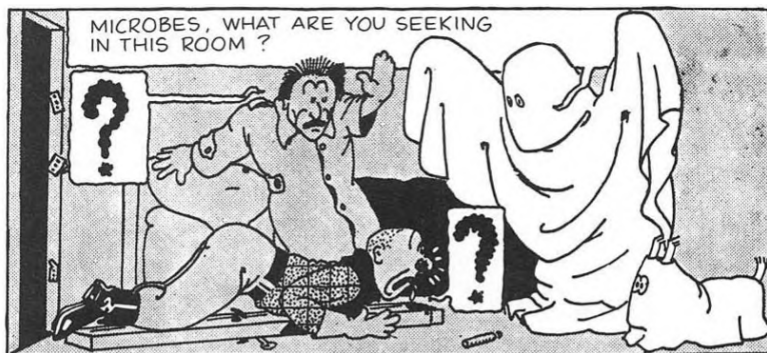
NOTHING BUT A BRICK WALL

PO COME IN , MYPEAR SIR...

HELP f TINTIN'SGONE RAVINGMAP !...

NEVER THOUGHT I WAS SO FARFROM THE POOR.'...

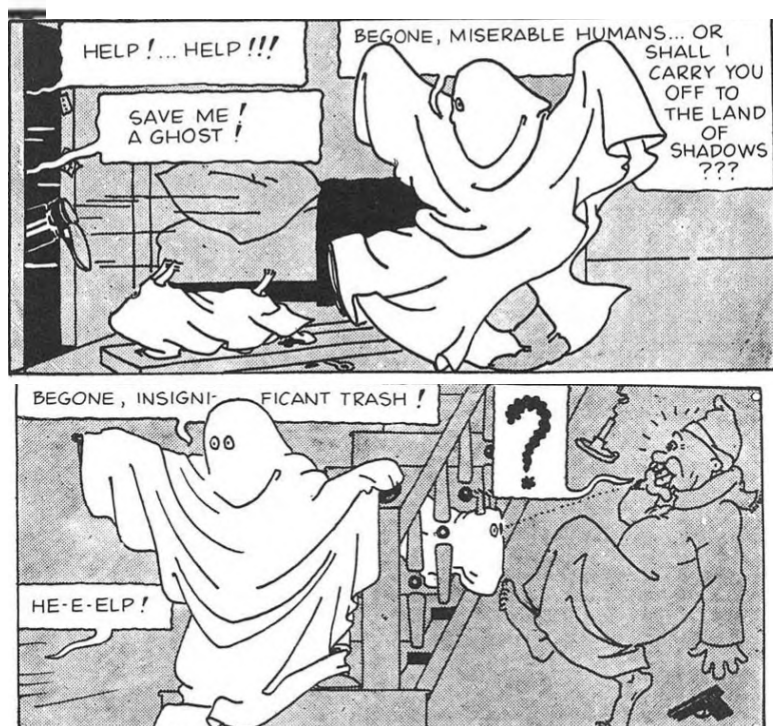




TEN THOUSANP KNOTTEP. KNOUTS... I'LL STRANGLE* HIM WITH MY

, bare hanps r

HURRY UP,TINTIN,THEY'RERUSHING THEPOOR !



HELP !... HELP fff

GAVE ME !A GHOST f

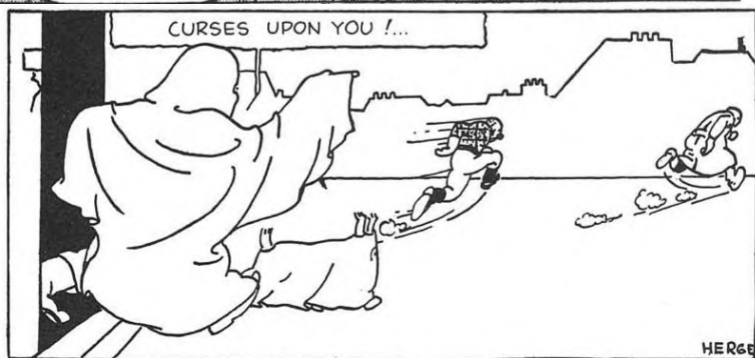
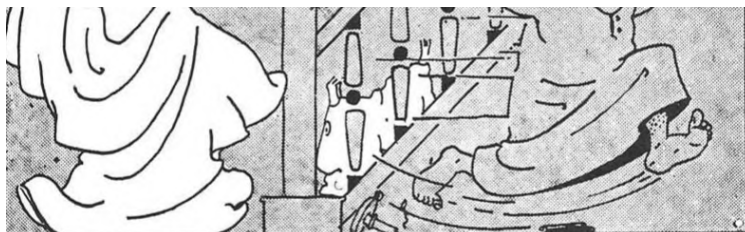
BEGONE, MISERABLE HOMANS... OR

^ (\ SHALL I

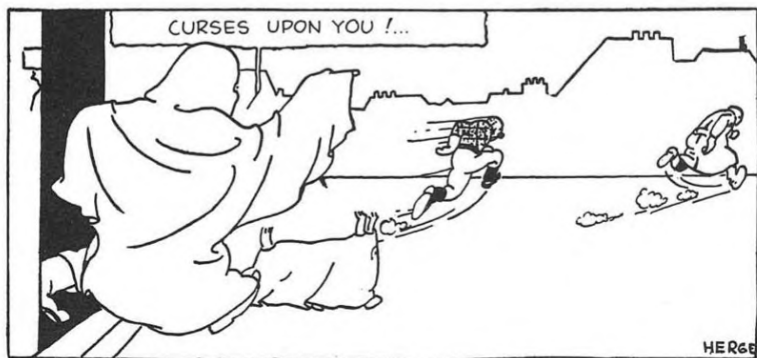
J. —J \ \ CARRY YOU

(fla %/ M \ OFF TO

• p J \ \ THE LAND



DECE 11/00



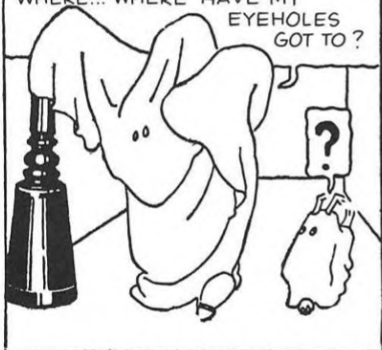
WE'D BETTER MAKE OUR WAY
BACK.



I'M GETTING A BIT FED UP WITH
PLAYING AT GHOSTS !



WHERE... WHERE HAVE MY
EYEHOLE'S
GOT TO ?

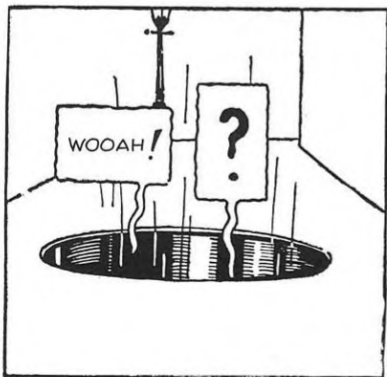


IT'S DANGEROUS TO WALK
AROUND
LIKE
BLINDFOLD
THIS...



WOOAH !

?

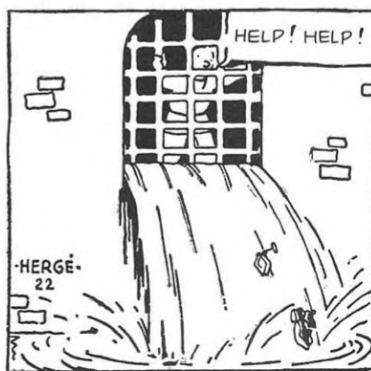
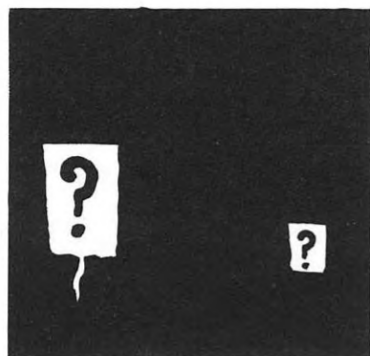


SPLOSH !



16





TO BE EASY
HIS GRILLE
S !

IT'S NOT GOIN'
TO PERSUADE
TO OPEN FOR



NO ONE COMING... OH WELL,
I'LL CATCH UP ON MY LOST
SLEEP. BETTER COVER UP
WELL, IT'S CHILLY DOWN
HERE...



I SIMPLY MUST GET OUT
OF HERE!...



HUH !



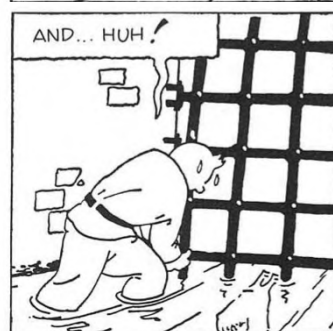
AND... HUH !

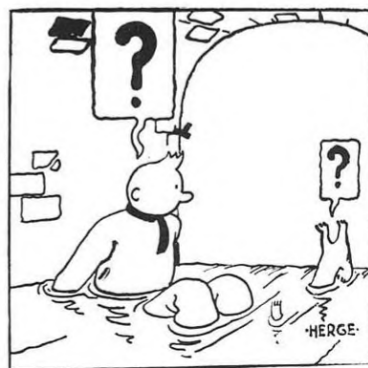
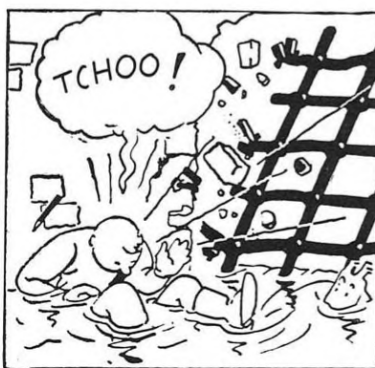


HUH !

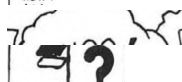


I SIMPLY MUST GET OUT
OF HERE!





THAT'S
NOW I'





NOTHING TO BE DONE... I'M CONDEMNED TO DIE IN THIS PAT-
HOLE ... YOU GO, SNOWY... SAVE YOURSELF... YOU CAN GET
OUT.

LOSING YOUR TEMPER WON'T HELP, TINTIN .

Pi

I'LL NEVER LEAVE YOU, TINTIN.

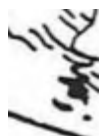
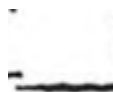
THIS... IS.. .THE... LAST... WILL... AND...
TESTAMENT... OF... TINTIN...

THAT'S ALL I NEED...

NOW I-VE CAUGHT A COLD...AAA... AAAATCH...

■ % % 1

mm



SEE WHAT THIS SAYS ?
CAN'T YOU READ ?

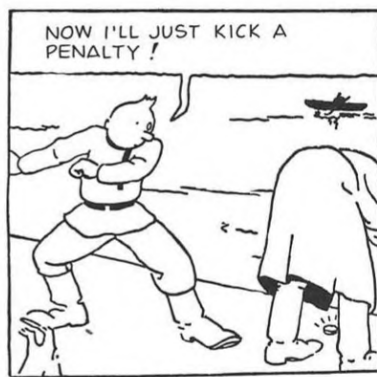


SPLOSH



CONFOUND IT !... BARELY 40
CENTIMETRES DEEP.



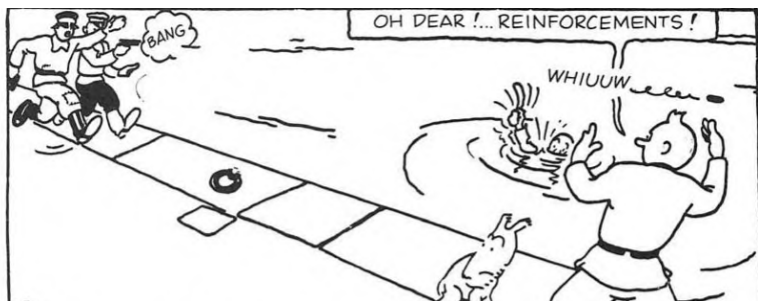


OHO ! A ROUBLE .





GET MOVING / TO THE JjPOLICE STATION /



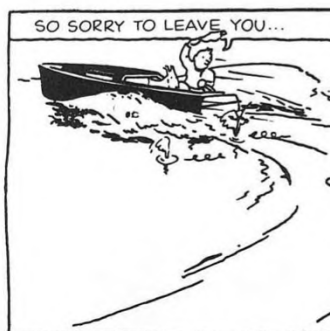
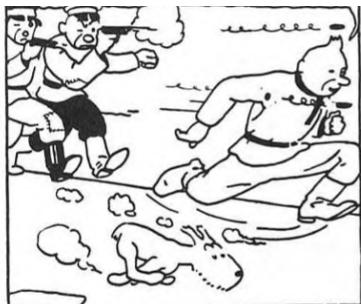
I WILL , ONCE YOU STOPSHAKING ME LIKE A RAGPOLL.

NOW WE'RE INA FINE MESS.

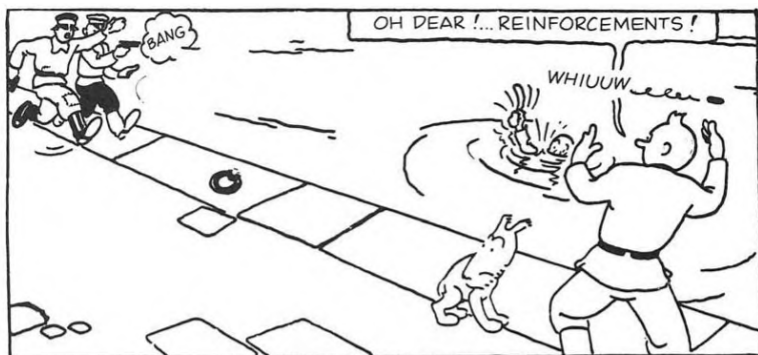
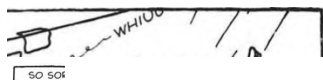
OHO f_A ROUBLE ... WHAT

LUCK f

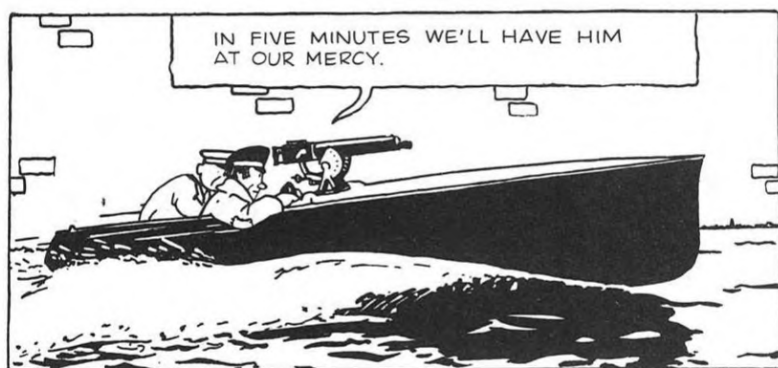
NOW I'LL JUST KICK APENALTY !



SEE WHAT THIS SAYS ? CAN'T YOU REAP ?? " BATHING
STRICTLY PROHIBITED"... DON'T BLOW SO HARD, —YOU'LL BURST
ABLOOD f \ VESSEL!







BY DIMITRIEV SOLOVZ

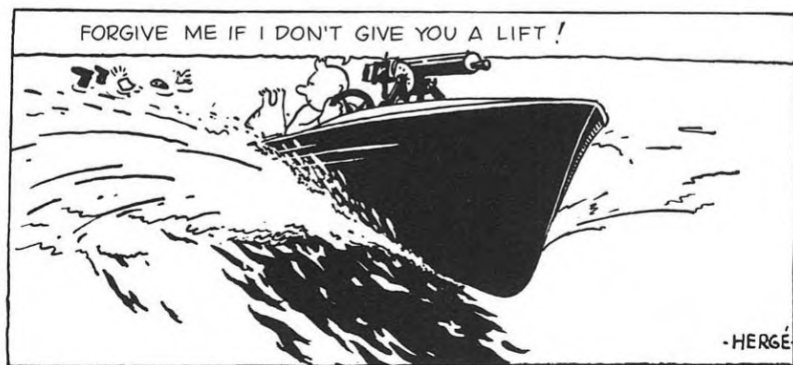






E'VE GOT HIM!

DON'T WORRY, SNOWY. SOMETHING TELLS ME THEY'LL GIVE UP THE CHASE...



IF HE REAPPEARS I'L

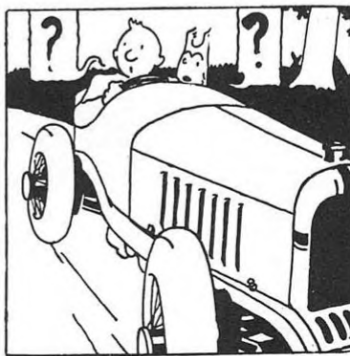
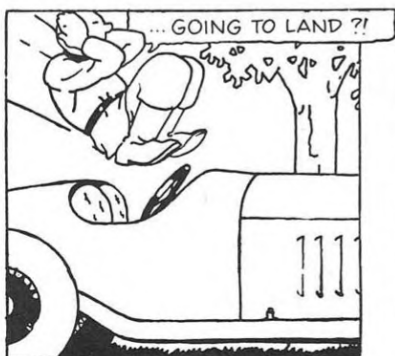


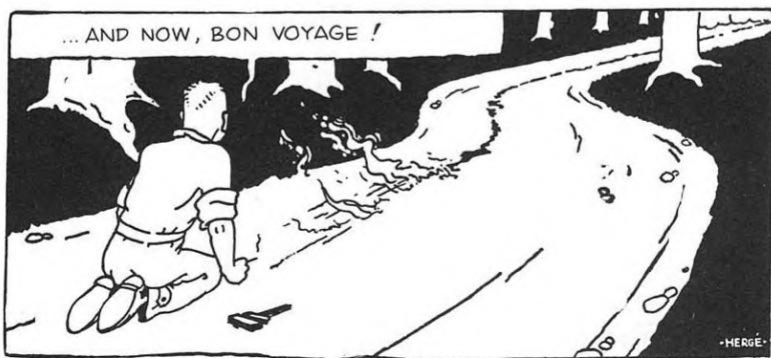
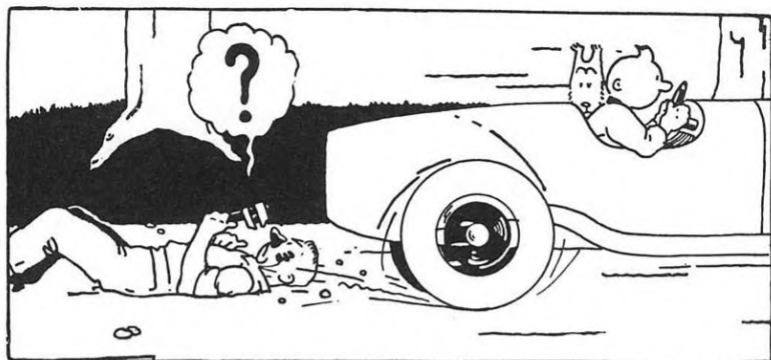
FORGIVE ME IF I DON'T GIV

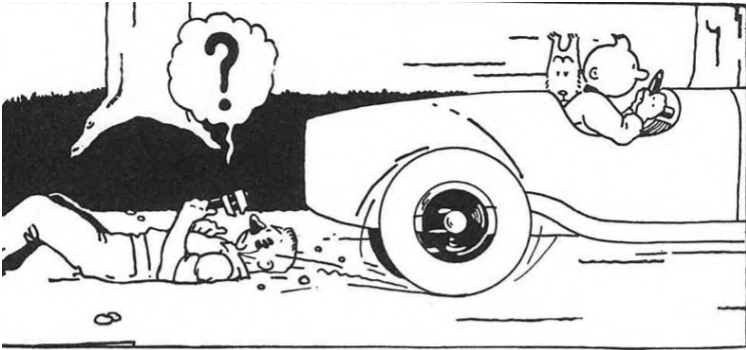


WISH HIM INSTANTLY !

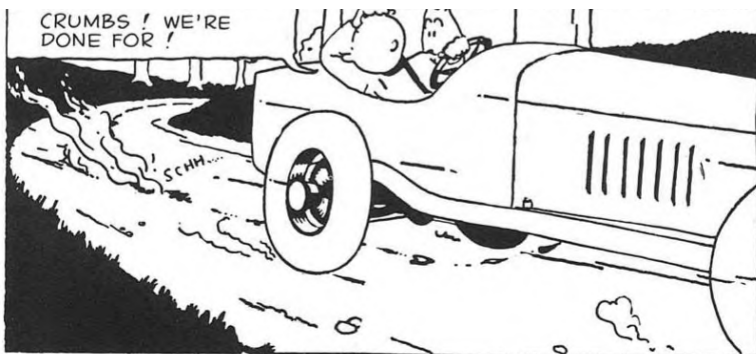
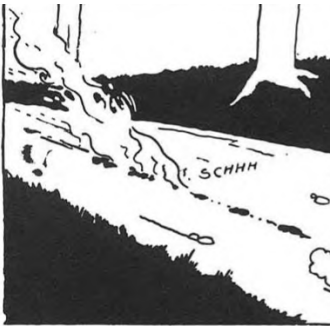






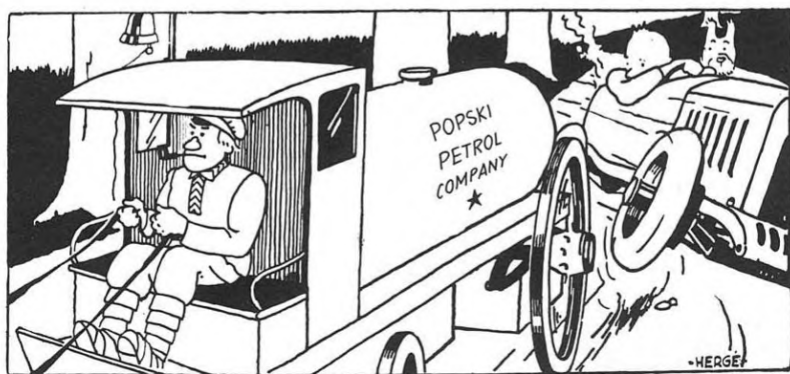


TO PINCH MY CAP FPOMUNPEP MY VERY NOSE.'THAT'S THE
LIMIT



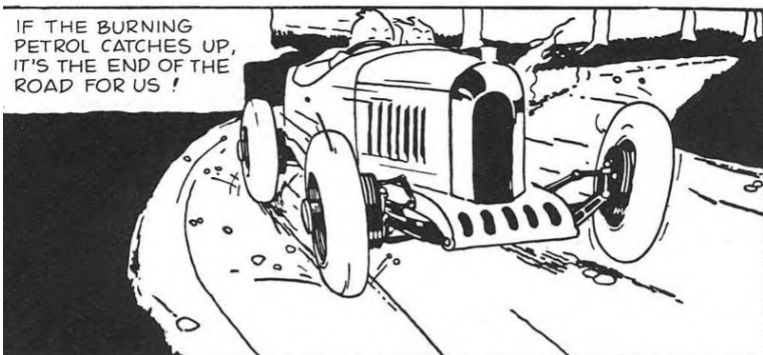


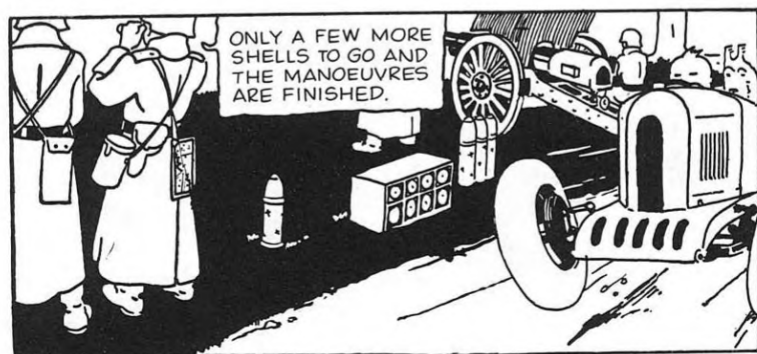
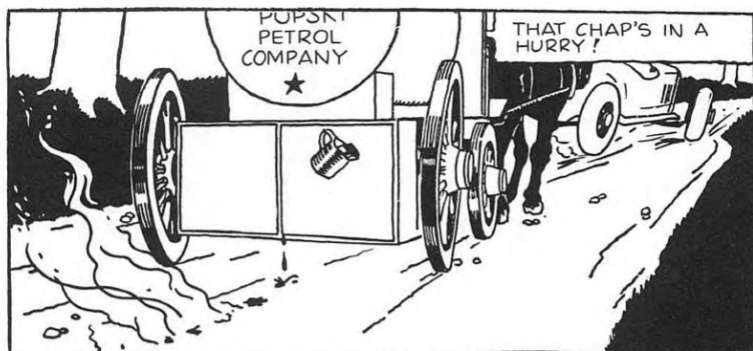
IF THE BURNING
PETROL CATCHES UP,
IT'S THE END OF THE
ROAD FOR US !

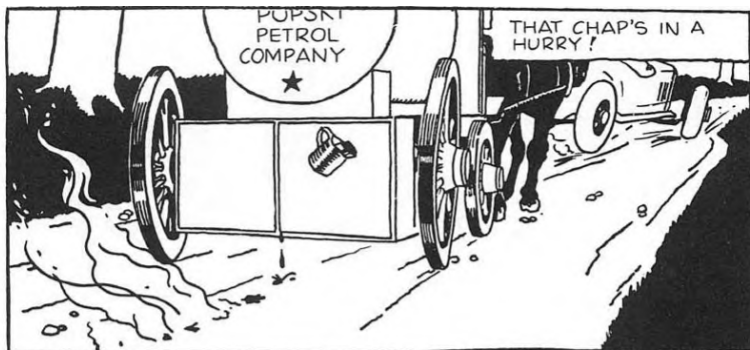


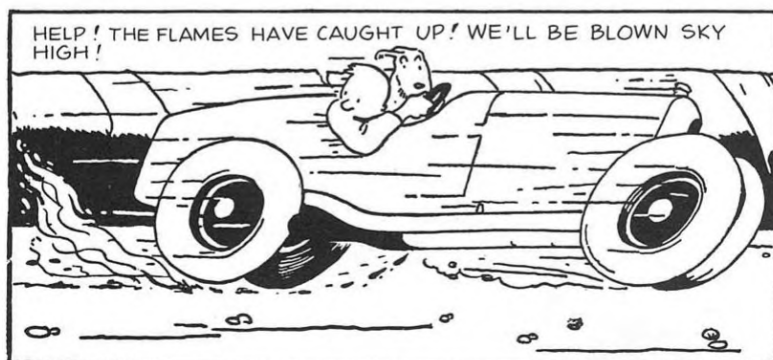
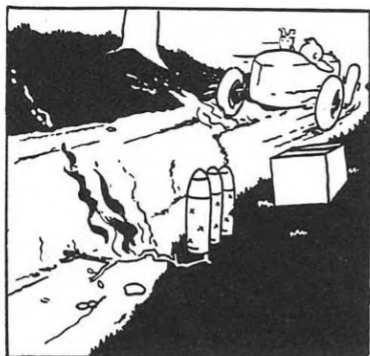


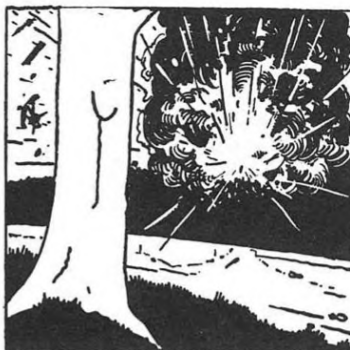
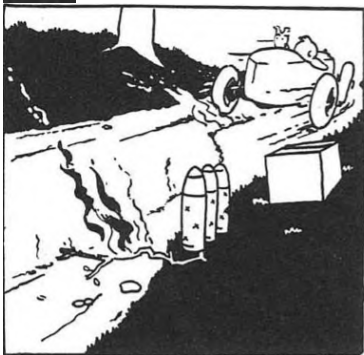
IF THE BURNING
PETROL CATCHES UP,
IT'S THE END OF THE
ROAD FOR US !



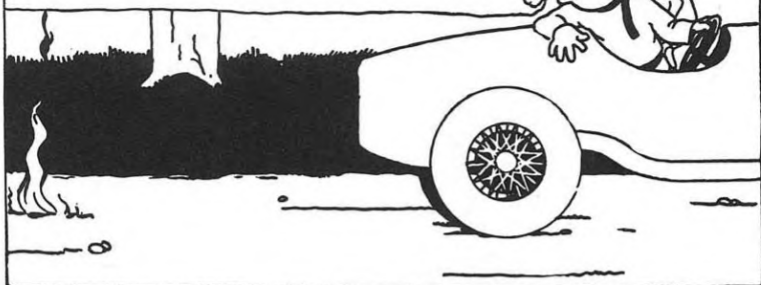




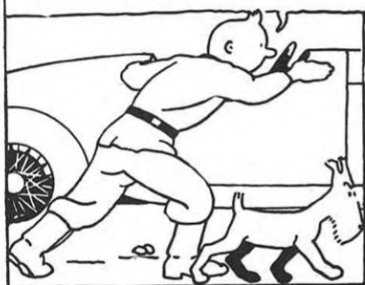




NO MORE PETROL... HAPPILY! IF THERE WERE, WE'D HAVE BEEN ROASTED ALIVE!



WE'LL HAVE TO PUSH THE CAR TO THE NEAREST GARAGE.



THAT'S ENOUGH TO GET US THERE.

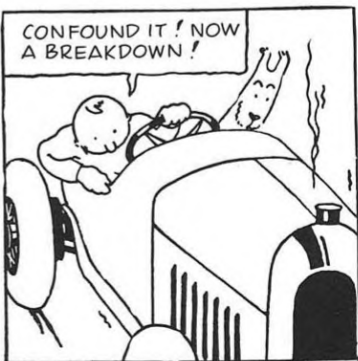


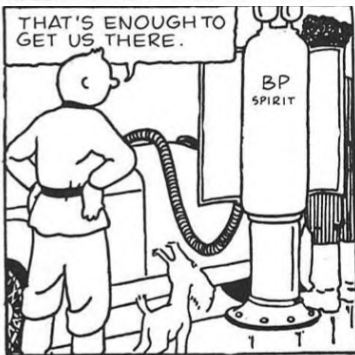
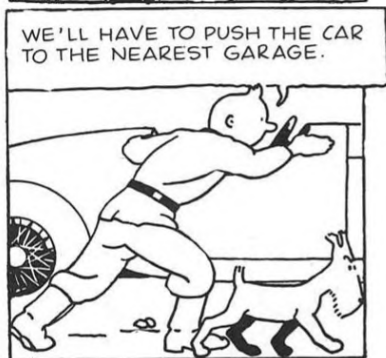
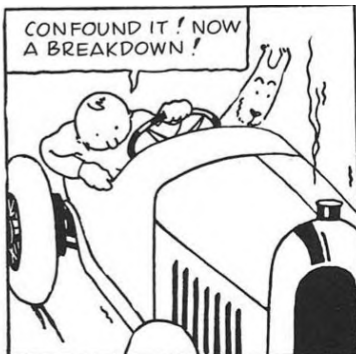
I'M BEGINNING TO GET USED TO THE CAR.

ALL O.K.!

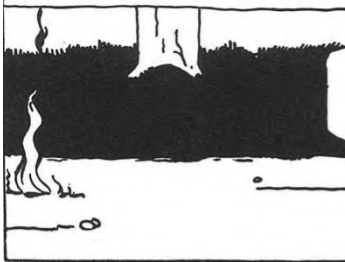


CONFOUND IT! NOW A BREAKDOWN!

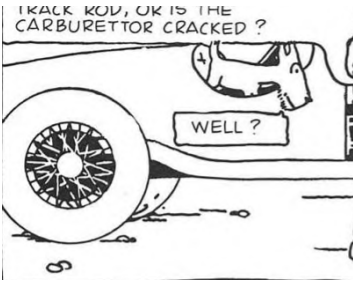




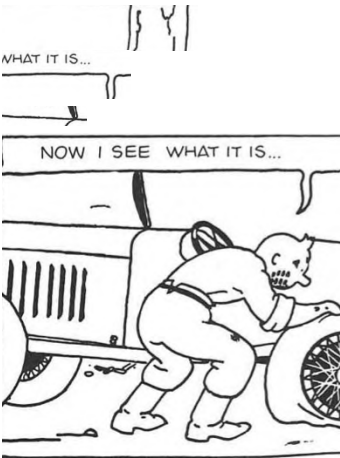
NO MORE PETROL... HAPPILY! IF
WERE, WE'D HAVE BEEN ROAST

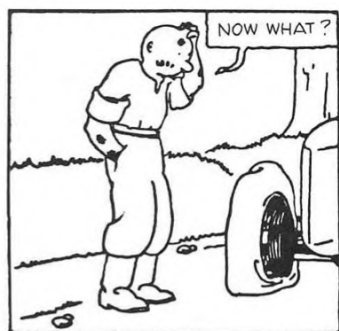


NO MOEE PETROL... HAPPILY' IFWERE , WE'D HAVE BEEN ROAST



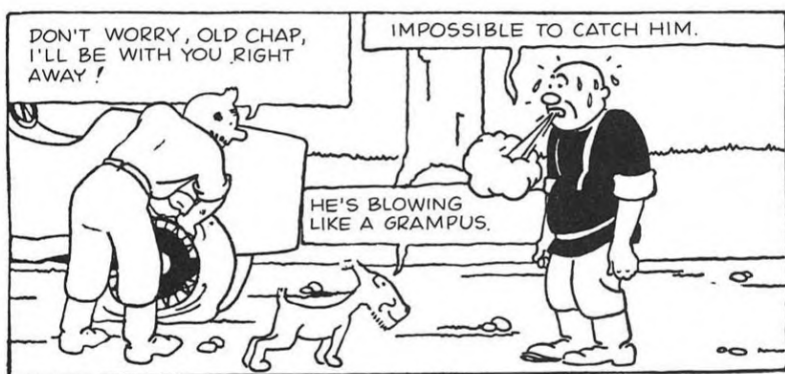
CON FOUND IT ' NOWA BREAKDOWN f





IDIOT / FOOL /





A LITTLE EXERCISE IS GOOD
FOR YOU AFTER A LONG CAR
DRIVE
IMPOSSIBLE TO CATCH HIM.

THERE ! BREATHE DEEP

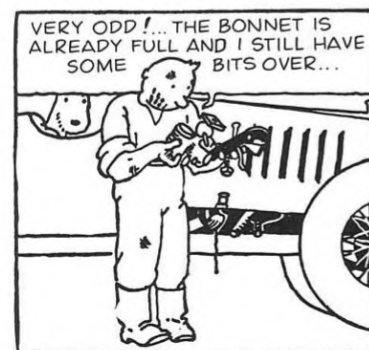
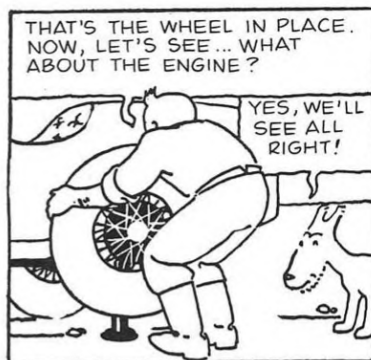


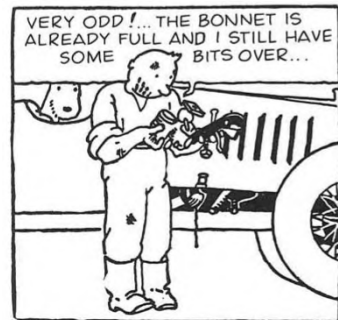
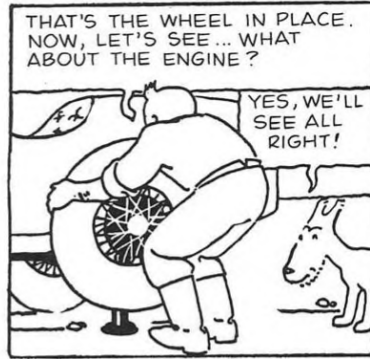
A LITTLE EXERCISE IS GOOD
FOR YOU AFTER A LONG CAR
DRIVE.



THAT'S MY TYRE ALMOST
INFLATED !







THAT'S THE WHEEL IN PLACE. NOW, LET'S SEE... WHAT ABOUT THE ENGINE ?

OS

HSj

HMM ' IT SEEMS A BIT COMPLICATE. ^.

liiSHI

POOH f HERE GOES- - GETTHEM BACK IN QUICKLY !

\

if]

m

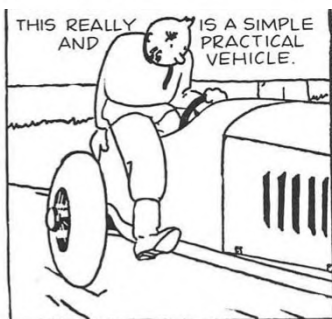
^,-■0 vjUM-

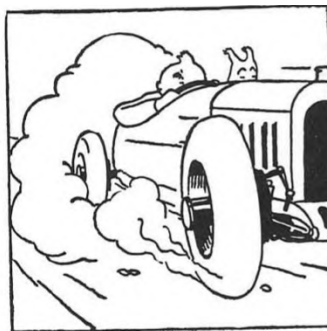
VERY OOP / .. THE BONNET ISALREADY FULL AND I STILL
HAVESOME BITS OVER...

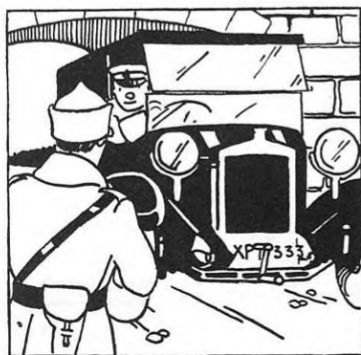
mm

HEIGHO /IT'LLGO WITHOUTTHESE K\OPPMENTS !

YU. iW i



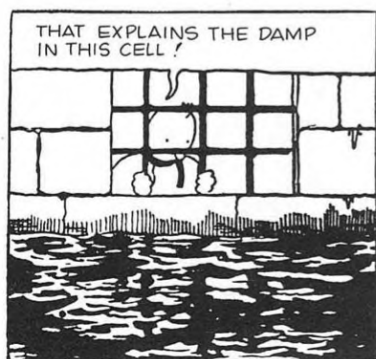
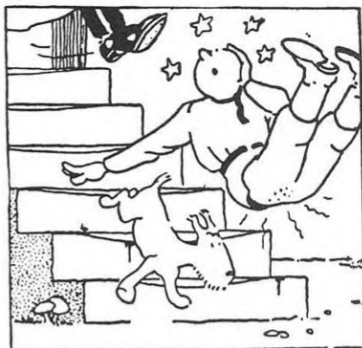




YOUR BEHAVIOUR
IS DISGRACE-
FUL !

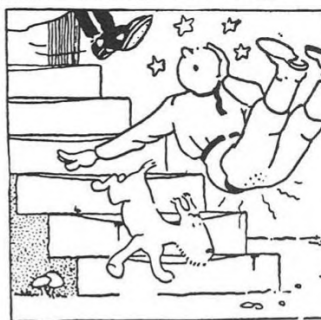
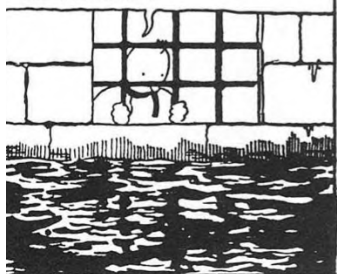
THAT'S ENOUGH...
QUIET PLEASE !

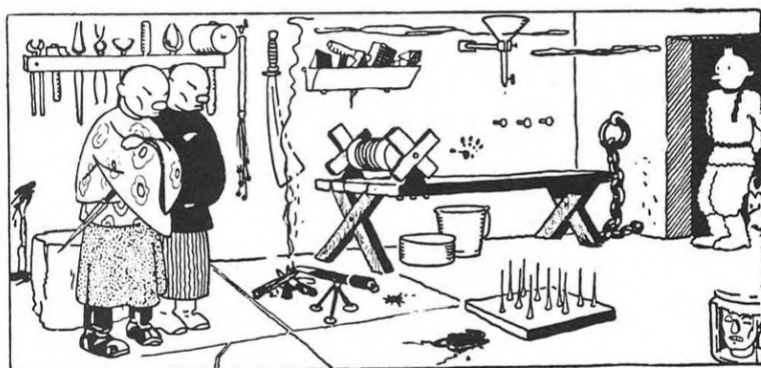






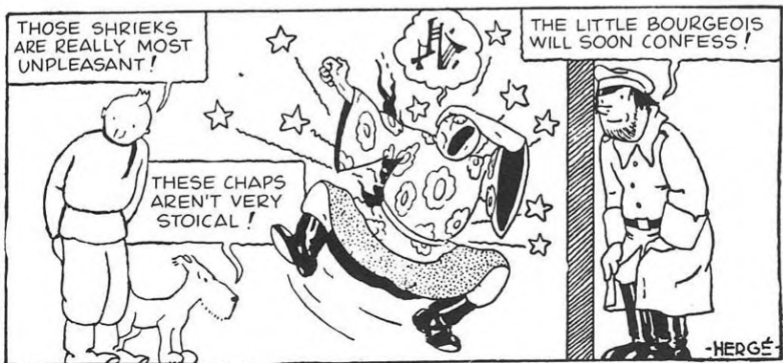
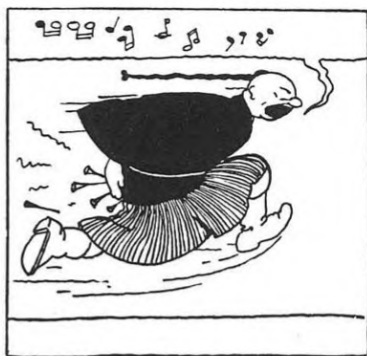
THAT EXPLAINS THE DAMP
IN THIS CELL !





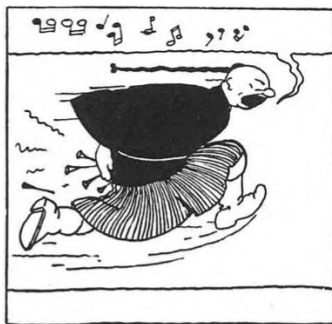
WE'LL BEGIN WITH THE RED-HOT POKER...





THOSE SHRIEKS
RE REALLY MOST
UNPLEASANT !

☆



TAKE THAT/



THE LITTLE BOURGEOIS

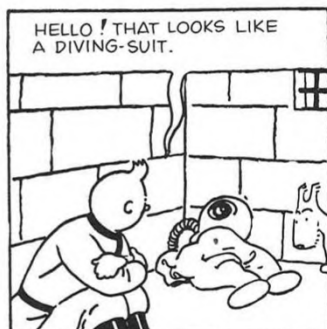
THOSE SHRIEKSARE REALLY MOSTUNPLEASANT f

WILL SOON CONFESS !

THESE CHAPSAREN'T VERYSTOICAL / _

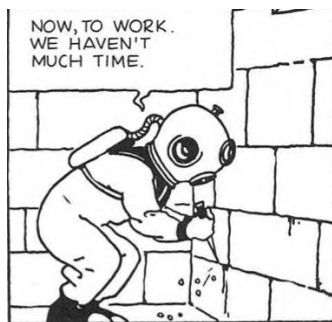
VILE DOG / YOU'LL PAY FORTHAT f [

NOW IT'S MYTURN TO SAVESNOWY.

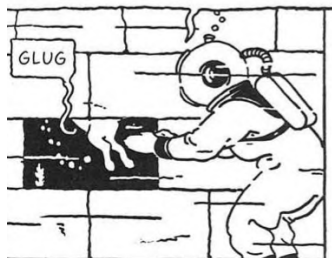


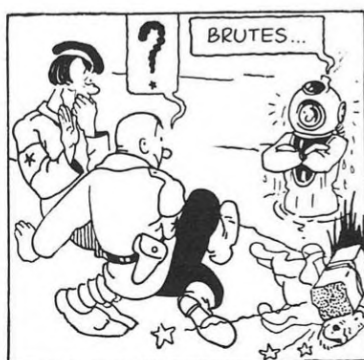
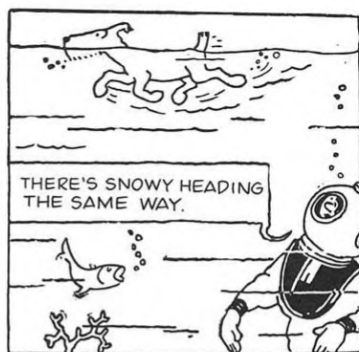


NOT EASY TO SCREW IT ON,
BUT I'LL DO IT ALL THE
SAME.
SNOWY, YOU PADDLE UP TO THE
SURFACE AND WAIT FOR ME.

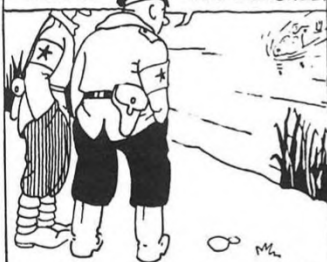


SNOWY, YOU PADDLE UP TO THE
SURFACE AND WAIT FOR ME.





TO PASS THE TIME, WE'LL TIE
A STONE ROUND THE
NECK OF THAT MONGREL.



THERE !... NOW, I ONLY HAVE TO
CROSS THE RIVERBED AND CLIMB
OUT ON THE OTHER BANK.







13

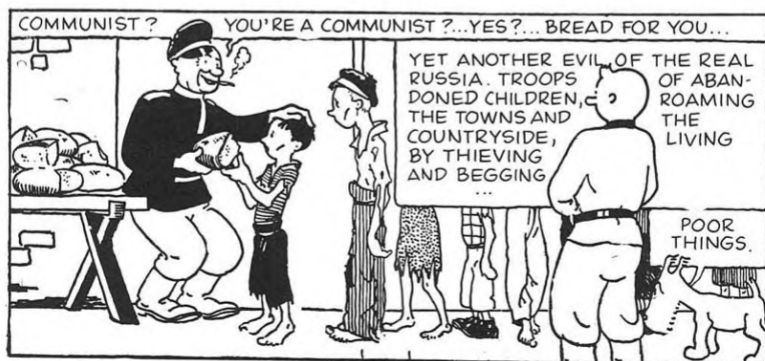














LOOK WHAT THE SOVIETS HAVE PONETO THE BEAUTIFUL CITY
OF MOSCOW :A STINKING SLUM.'

IHuI

li|£

Mill.!

n

WHAT'S THAT QUEUE OFWRETCHED CHILDREN?...OH,THEY'RE
DISTRIBUTINGFREE BREAD TO THEMOSCOW POOR. LET'S J jSEE
HOW THEY \>

OPERATE... r

IliUW

YOU'RE A COMMUNIST ?...YES?... BREAD FOR YOU...

YET ANOTHER EVIL^OF THE RE/RUSSIA. TROOPS r'~\ OF

ABAFDONED CHILDREN.d 5 J ROAM INTHE TOWNSAND THE
COUNTRYSIDE, /" *\ LIVING
BY THIEVING /
AND BEGGING/ 11

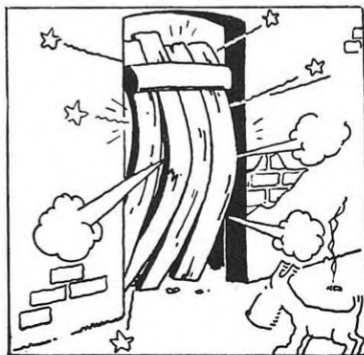
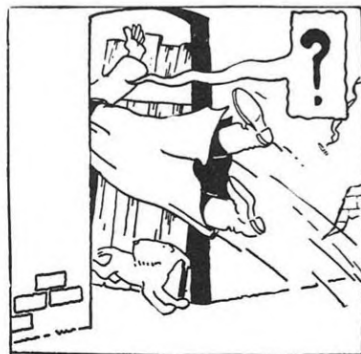
Ti

■■■t

i i

!pfcc'i\

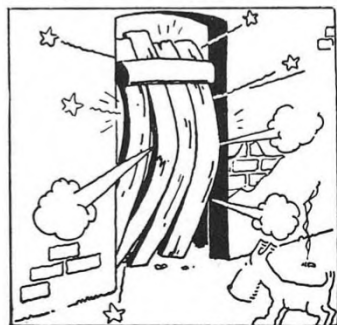
🔔 | | JUST WAIT TILL I FIND THAT 📺



77



| SOMEONE CC





-HERGE-



NO ONE ABOUT ?... IT'S ALL GOING WELL '

%

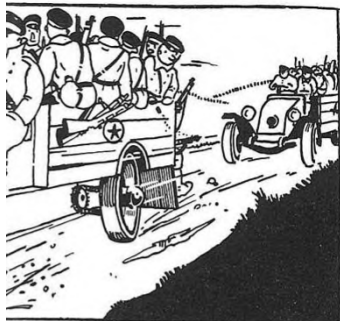
m

COMRADES... WE ARE SHORT OF WHEAT ' THE LITTLE WE HAVE
IS NEEDED FOR OUR FOREIGN PROPAGANDA WE SIMPLY
MUST FIND SOME .OTHERWISE WE FACE FAMINE /...THE ONLY
SOLUTION IS TO ORGANISE AN EXPEDITION AGAINST THE
KULAKS, THE RICH PEASANTS, AND FORCE THEM AT GUNPOINT TO
GIVE US THEIR CORN. I HAVE SPOKEN '

Wm)

I'M GOING WITH THAT EXPEDITION, TO SEE WHAT TAKES PLACE.

HERGE



WHILE THEY DISEMBARK, I'LL TAKE ADVANTAGE OF THE CONFUSION AND GO TO THE VILLAGE. I'LL WARN THE INHABITANTS THEY ARE ABOUT TO BE ROBBED'

I MUST GET THE CORN HIDDEN, BEFORE THE ^SEARCH i BY THE SOVIETS'XA

t

mm

r put |

WHERE TO HIDE THE CORN ??

m

mm*

H

nuni

iiiawi

r«suj

■'A'



! S Y

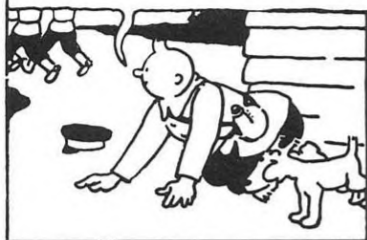








LUCKY FOR US, ON THE JOURNEY
IN THE TRUCK I TOOK THE POWDER
OUT OF THE CARTRIDGES AND
REPLACED THE BULLETS WITH
WADS OF CARDBOARD!



NOW, WE MUSTN'T HANG
AROUND HERE... IT'S AN
UNHEALTHY SPOT!



IT'S GETTING DARK, AND SNOW
IS STARTING TO FALL...



TRAMPING IN THE SNOW IS
EXHAUSTING.



OOF! I CAN'T GO ANY FURTHER...
DO I HAVE TO DIE HERE?





LUCKY FOR US , OM THE JOURNEYIN THE TRUCK I TOOK THE POWDEROUT OF THE CARTRIDGES ANPREPLACED THE BULLETS WITHWADS OF CARDBOARD f



NOW, WE MUSTN'T HANGAROUNP HERE... IT'S ANUNHEALTHY SPOT '



IT'S GETTING DARK, ANP SNOWIS STARTING TO FALL...

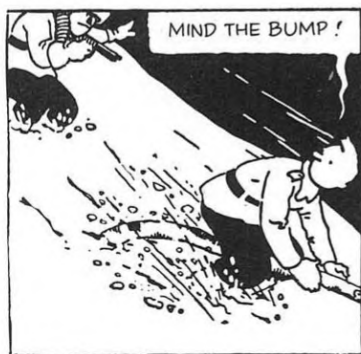
TRAMPING IN THE SNOW ISEXHAUSTING.

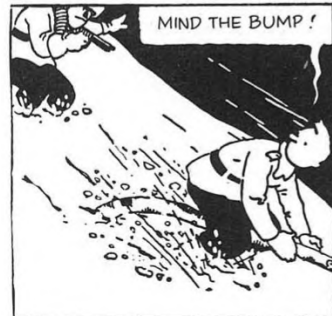


OOF f I CAN'T GO ANY FURTHER.DO I HAVE TO DIE HERE ?

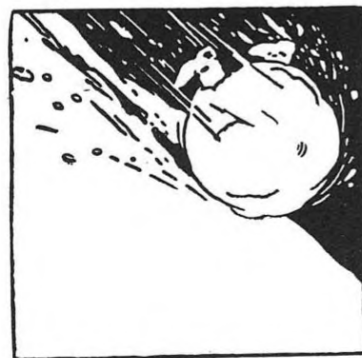


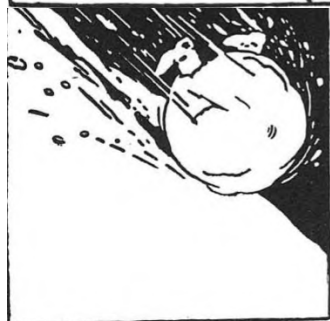


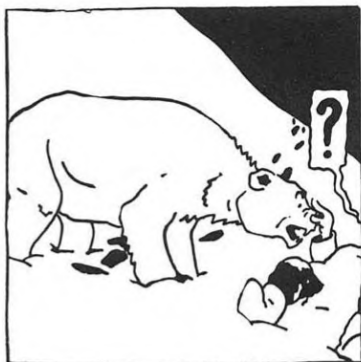




mutt











-HERGÉ-

Y

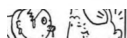








-HERGE-



SOMEONE'S



IT WASN'T EASY TO
HIM TO MOSCOW, N

COME ON, STOP
FOOLING!

THIS TIME, I'M
WELL AND TRULY
DONE FOR!



HORRORS!... HERE AM I, TURNED
INTO AN ICICLE!... FROZEN
SOLID!

ANOTHER
OF TINTIN'S
SILLY OLD
JOKES!



BUT NOW I'LL TAKE
ALL!

WHAT HAPPEN TO
TINTIN?



-HERGE-

TINTIN! WHAT LUCK!
ALL MINE, QUITE
DEFENCELESS!... I'LL
GET THE REWARD
PROMISED BY
THE OGPU!





THIS TIME , I'MWELL AND TRULYPONE FOR t

HORRORS HERE AM I , TURNEPINTO AW ICICLE (...
FROZENSOLID

Js

SOMEONE'S COMING, ANP iCAN'T LIFT A FINGER TO
DEFENDMYSELF f

7

TINTIN . ' WHAT LUCK fALL MINE, QUITEDEFENCELESS.'...
I'LLGET THE REWARD .PROMISED 3Y /THEOGPU' ^£VV

Yr

Ml

IT WASN'T EASY TO CUT HIM FREE . BUT NOW I'LL TAKEHIM TO
MOSCOW, NO TROU&LE AT ALL f

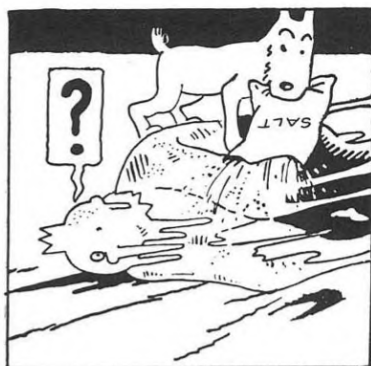
u

WHERE ARE WE GOING ?

ii fw



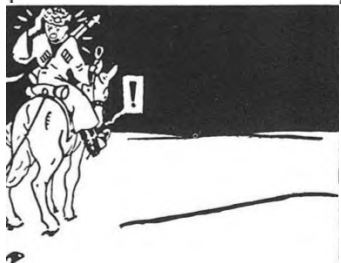




HE SALT OVER
G TINTIN...



JUST WAIT ! YOU'RE GOING TO
GET TO KNOW ME BETTER,
ROTTEN BOLSHIEVIK !



HERGE

THE SALT
WORKS ! TINTIN
IS THAWING !



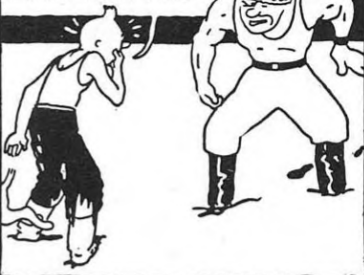
COME AND TACKLE ME NOW,
UNLESS YOU'RE A COWARD !



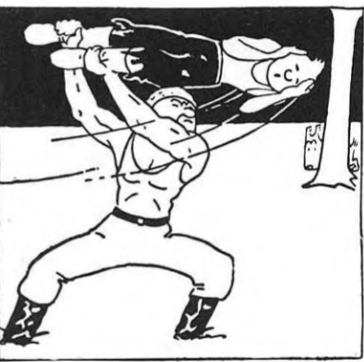
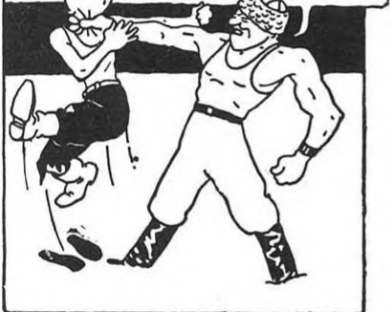
COME ON, THEN ! SURE AS MY NAME IS TINTIN, YOU WON'T BOAST ABOUT MEETING ME !



MAYBE I SHOULDN'T HAVE PROVOKED HIM. AFTER ALL, HE DIDN'T HURT ME !



MY NAME IS NOKZITOV, AND I'LL TEAR YOU IN PIECES !



...NURZITOV, AND
YOU IN PIECES!

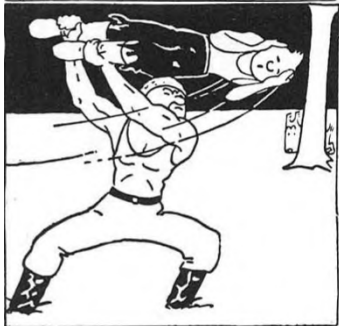


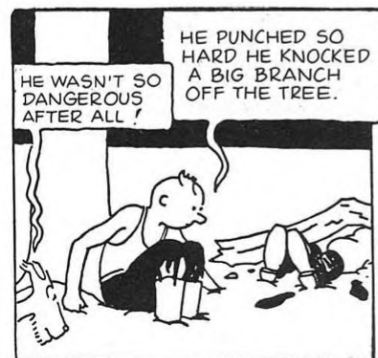
TAKE THAT !



COME ON, THEN ! SURE AS MY NAME
IS TINTIN, YOU WON'T BOAST
ABOUT MEETING ME !

JUST LET ME
TAKE OFF MY
COAT AND I'LL BE
WITH YOU !



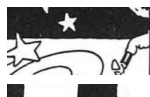


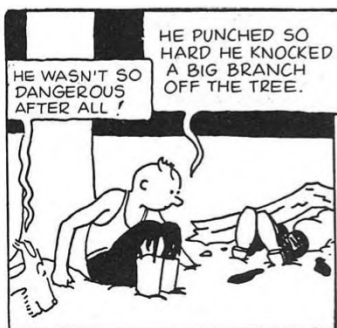
HE PUNCHED SO HARD HE KNOCKED A BIG BRANCH OFF THE TREE.



I SAY, HOW SMART.

-HERGE-





THE COSSACK HAD SOME LITTLE
POUCHES ACROSS HIS CHEST. THEY
SEEM TO HAVE VANISHED.



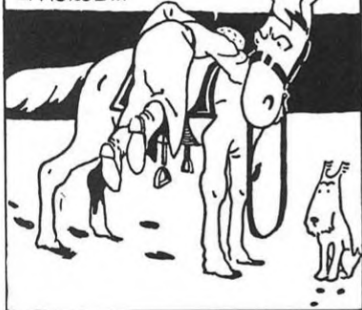
IF YOU ASK ME
THAT COAT IS
ON BACK TO
FRONT.

THERE, THAT'S GOT THE COAT
RIGHT. NOW, TO
HORSE!



WHAT A FIGURE!
CUTS QUITE A
DASH!

NOT SO EASY, MOUNTING
A HORSE...



VERY ADVANCED
STUFF, THIS!



GALLOPING IS REALLY MUCH
EASIER!



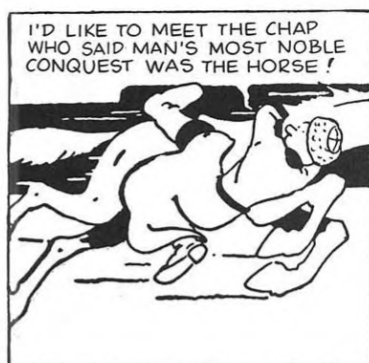
THERE, THAT'S GOT
THE COAT
RIGHT. NOW, TO
HORSE!





GALLOPING IS REALLY MUCH
EASIER !



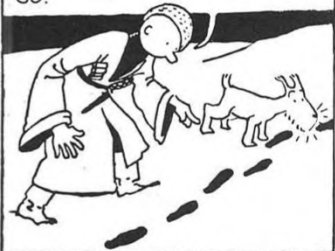


WHERE ARE

I'D LIKE TO MEET THE CHAP
WHO SAID MAN'S MOST NOBLE
CONQUEST WAS THE HORSE !



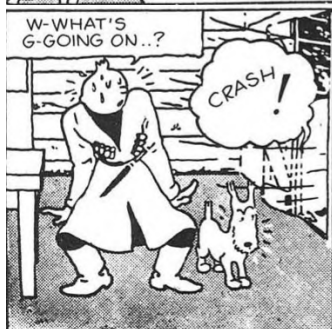
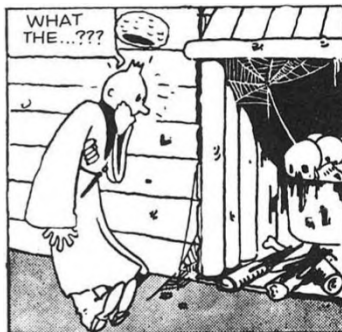
HELLO... FOOTPRINTS. I'LL
FOLLOW THEM. THEY MAY
SHOW ME THE RIGHT WAY TO
GO.

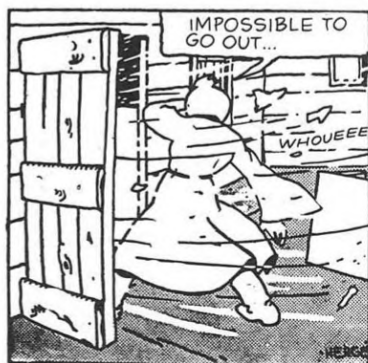
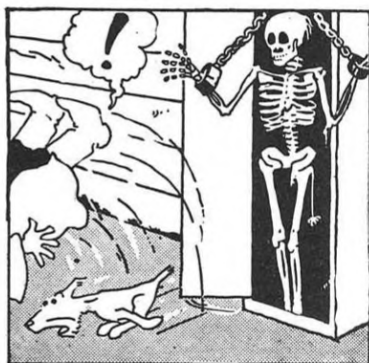
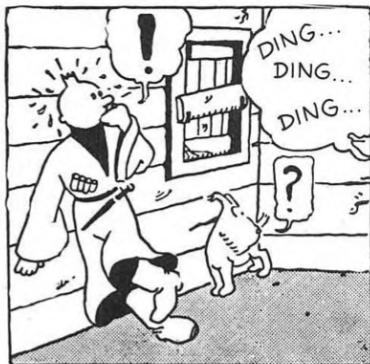


WHERE ARE
THEY LEADING ?





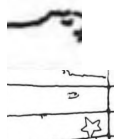
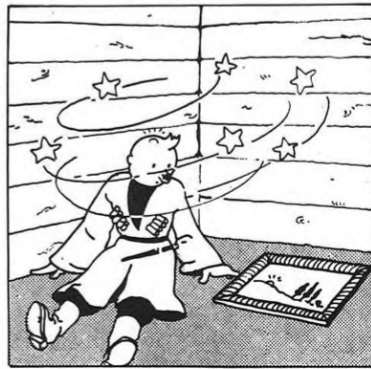
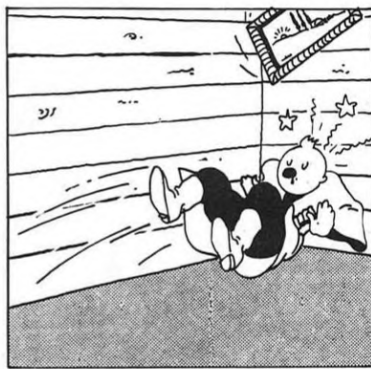
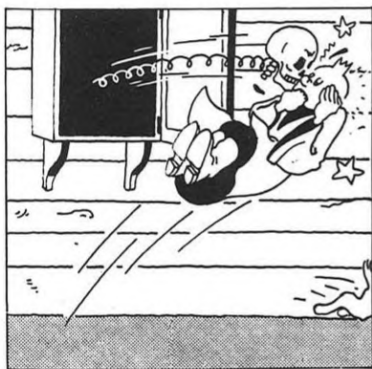


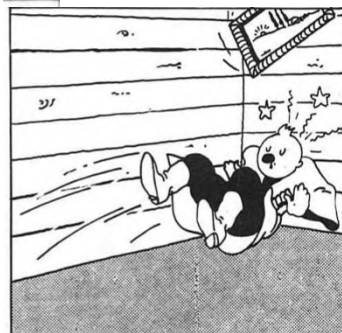


NO MISTAKE ABOUT IT, I'VE
STUMBLERD ON A HAUNTED HOUSE...
AND BECAUSE OF THE STORM I'LL
HAVE TO STAY!



PERHAPS WE CAN FIND
SOMETHING TO EAT.

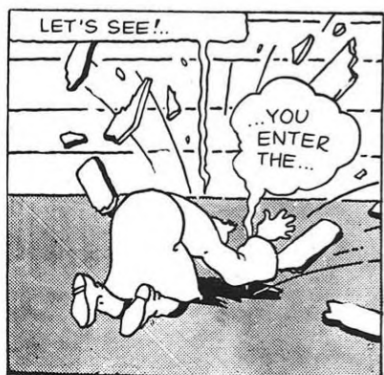
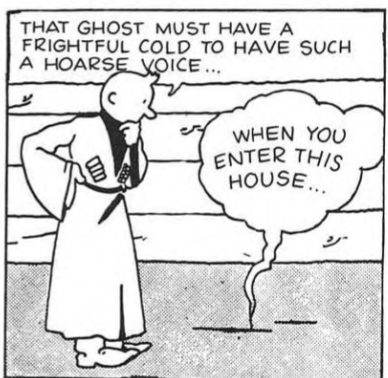
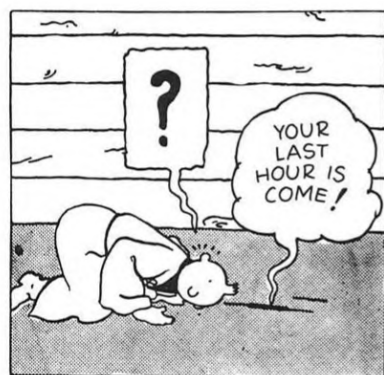
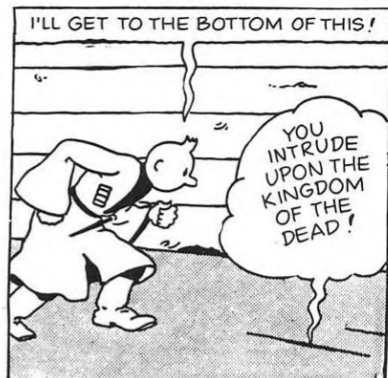




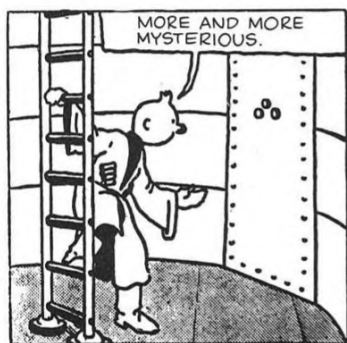
NO MISTAKE ABOUT IT, I'VE
STUMBLED ON A HAUNTED HOUSE...
AND BECAUSE OF THE STORM I'LL
HAVE TO STAY !



TINTIN... LET'S GET
OUT OF HERE !



YOU ARE
DAMNED, O



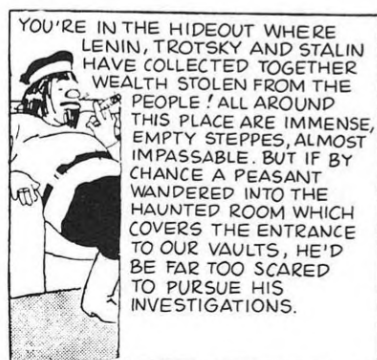
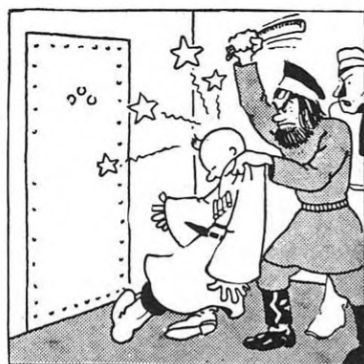
DON'T GO DOWN THERE, TINTIN,

LOOK, I'VE UNCOVERED A



I'VE BEEN TRYING TO OPEN
THIS DOOR FOR MORE THAN
AN HOUR...





TIE HIM
SECURELY,

IN THE HIDEOUT WHERE
LENIN, TROTSKY AND STALIN
HAVE COLLECTED WEALTH STOLEN FROM THE PEOPLE ' ALL
AROUND



TIE HIM SECURELY, AND LEAVE US. I WANT TO TALK TO HIM.

YOU'RE IN THE HIDEOUT WHERE

LENIN, TROTSKY AND STALIN HAVE COLLECTED
TOGETHER WEALTH STOLEN FROM THE PEOPLE ' ALL
AROUND

THIS PLACE ARE IMMENSE,

'V' EMPTY STEPPES, ALMOST

/ IMPASSABLE. BUT IF BY

~v ' .CHANCE A PEASANT? / WANDERED INTO THE

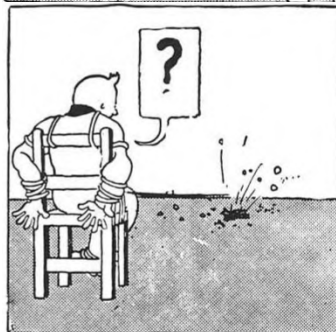
HAUNTED ROOM WHICH COVERS THE ENTRANCE TO OUR
VAULTS, HE'D BE FAR TOO SCARED TO PURSUE HIS
INVESTIGATIONS.

St

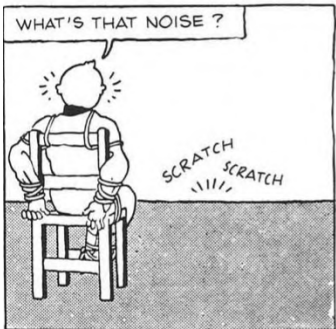
m

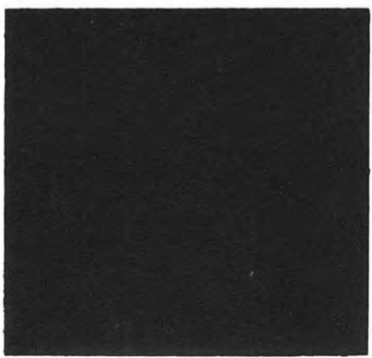
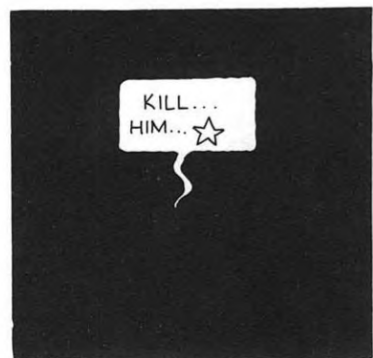
US

1 ^ .



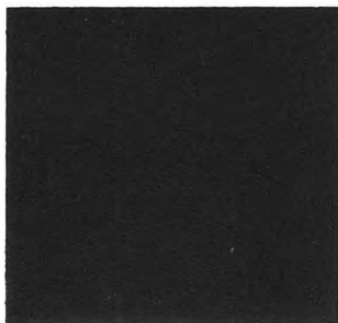
-HERGE-

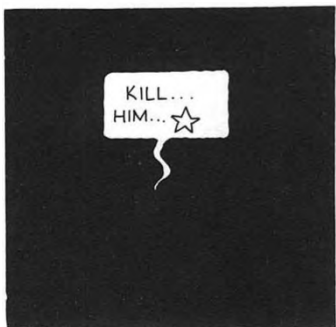




QUICK, PUT
OUT THE LIGHT









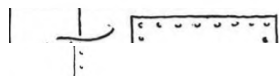
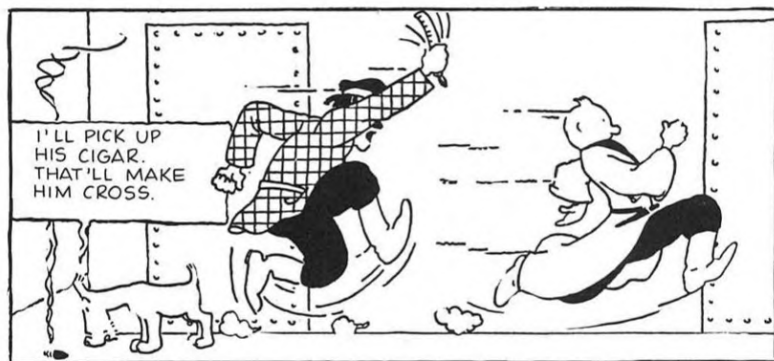
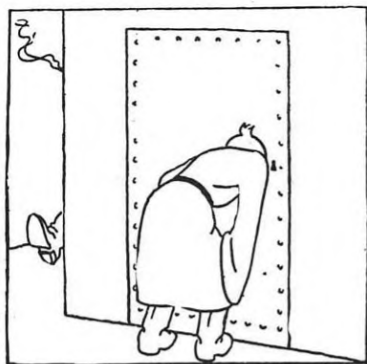
E BEHIND ALL
S?





WHILE THE RUSSIAN PEOPLE ARE DYING OF HUNGER, IMMENSE QUANTITIES OF WHEAT ARE BEING SENT ABROAD TO PROVE THE SO-CALLED WEALTH OF THE SOVIET PARADISE.

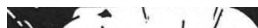
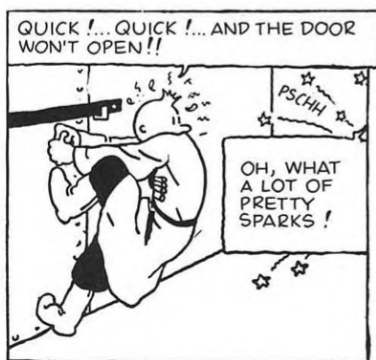
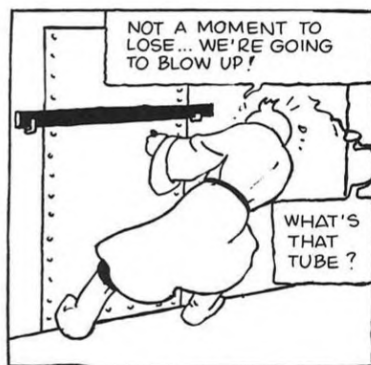


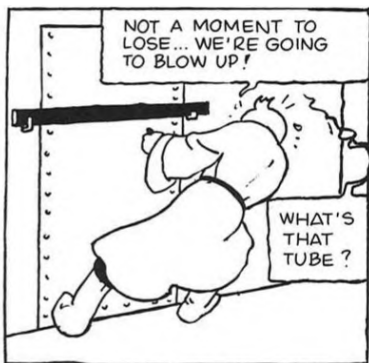




STORY BY
J. GIGARD



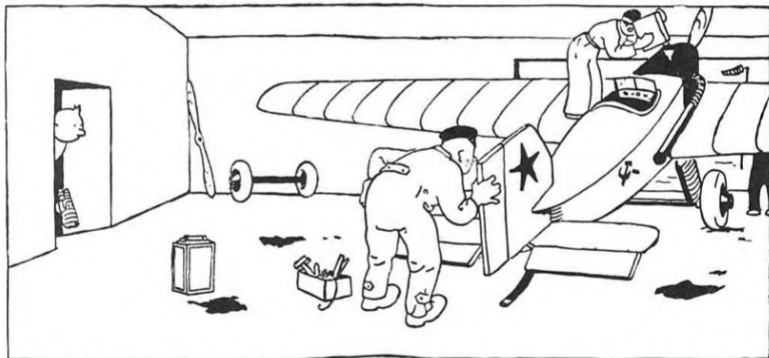




ENT

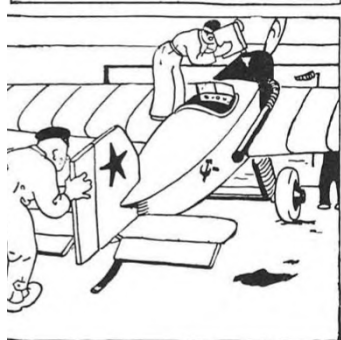




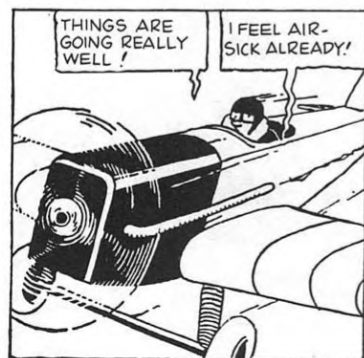
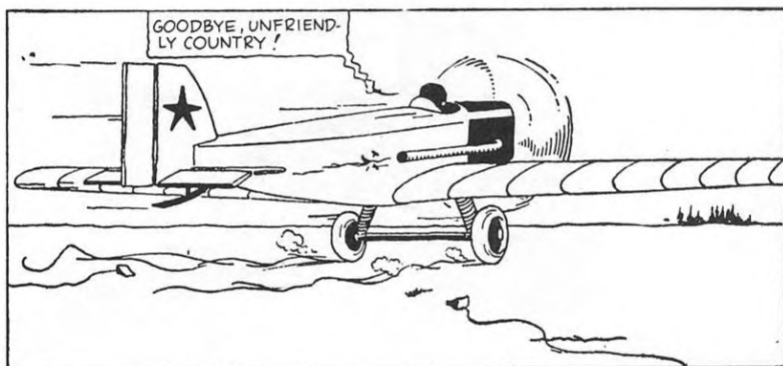


YES, YES FLET'S BEGOING •





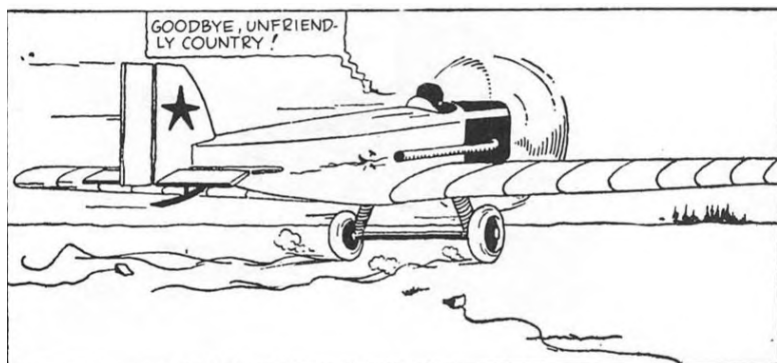


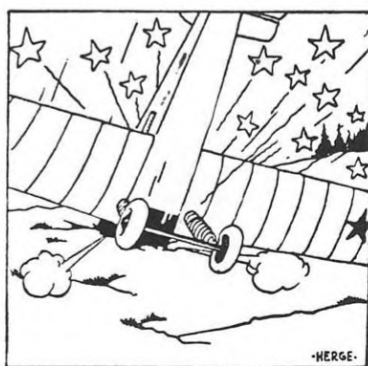
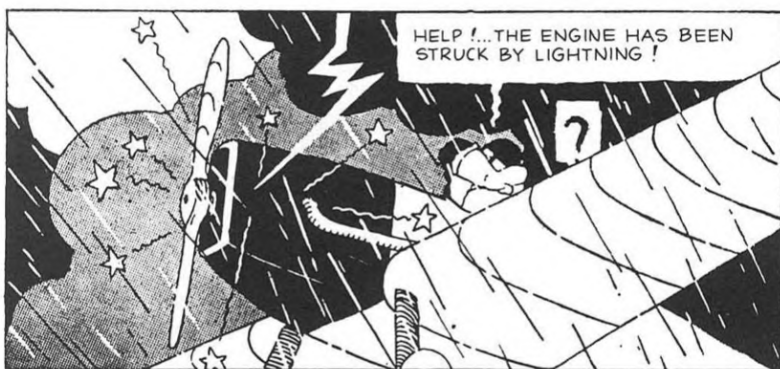


THE PLANE
READY, COMRADE ? || YES, C
LINDBERGSKI.

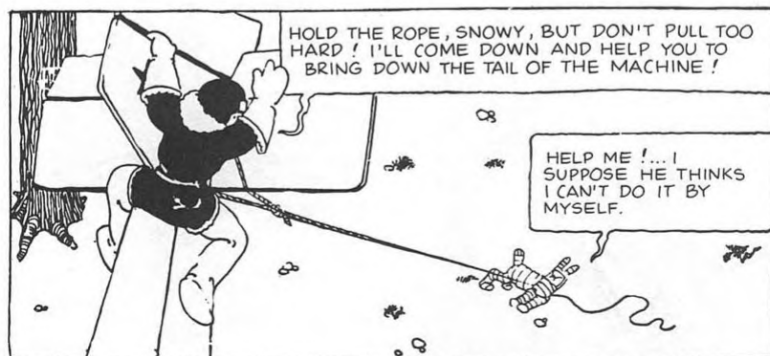


JUST OUR LUCK !
WE'RE RUNNING









THE BIG QUESTION NOW IS, HOW
DO WE RIGHT THE PLANE?

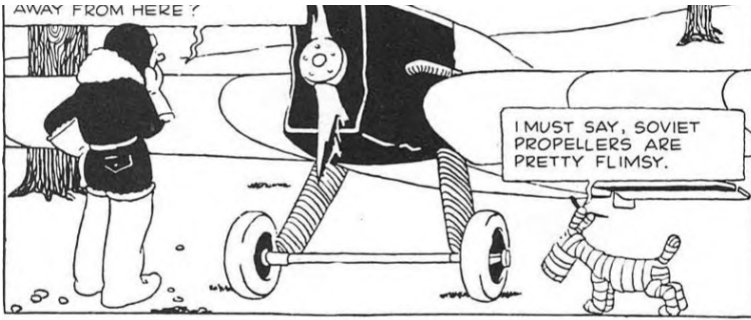


I'M BEGINNING TO THINK I LANDED A BIT TOO HEAVILY /



THERE YOU ARE, SNOWY YOU AREN'T HURT ?

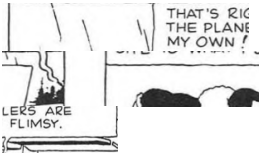
THE BIG QUESTION NOW IS, HOW DO WE RIGHT THE PLANE ?



HOLD THE COPE , SNOWY, BUT DON'T PULL TOO HARD ' I'LL COME DOWN AND HELP YOU TO, BRING DOWN THE TAIL OF THE MACHINE !

HELP ME !... ISUPPOSE HE THINKSI CAN'T DO IT BYMYSELF.

1





A KNIFE ISN'T PERHAPS THE
BEST TOOL FOR FELLING A TREE,
BUT STILL...

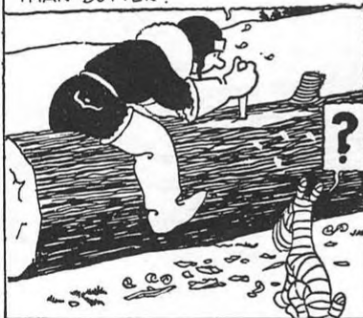


THERE!... WITH PATIENCE ALL THINGS
ARE POSSIBLE !...



YOU SEE, TINTIN,
WORK REALLY IS A
WONDERFUL THING !

RATHER MORE DIFFICULT TO CUT
THAN BUTTER !



I CAN'T UNDERSTAND THE
PLEASURE SOME PEOPLE SEEM
TO FIND IN WOODCARVING !



BY THE LIGHT
OF THE SILVERY
MOON... ♪♪♪

WHEN ARE YOU
GOING TO LET
ME SNOOZE ?



WELL... IT LACKS A
BIT OF POLISH,
THAT'S ALL !



WHEN IS TINTIN
GOING TO TAKE
OFF THESE ROTTEN
BANDAGES ? I
CAN'T EVEN YAWN !

THERE!... WITH PATIENCE ALL THINGS
ARE POSSIBLE !...

YOU SEE, TINTIN,
WORK REALLY IS A

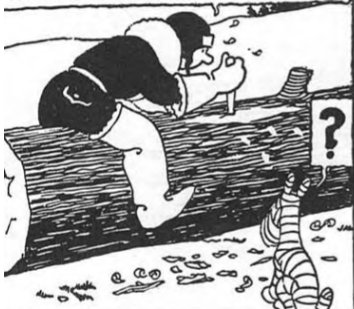
RATHER MORE DIFFICULT TO C
THAN BUTTER !

WELL... IT LACKS A
BIT OF POLISH,
THAT'S ALL !

✓



RATHER MORE DIFFICULT TO CUT
THAN BUTTER !

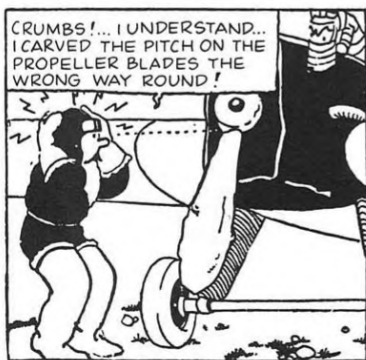
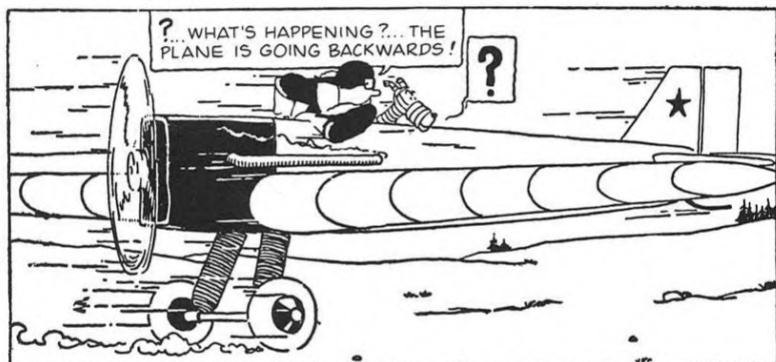
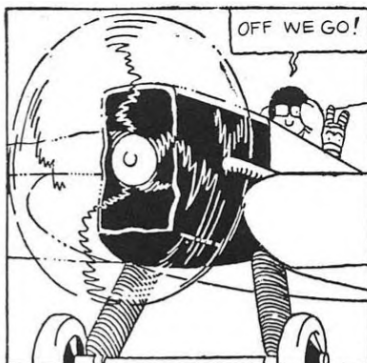
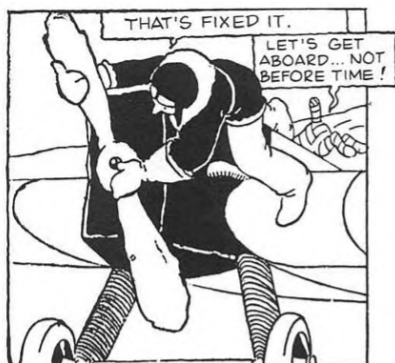


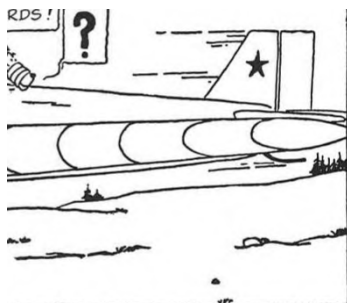
A KNIFE ISN'T PERHAPS THE
BEST TOOL FOR FELLING A TREE,
BUT STILL...



I CAN'T UNDERSTAND THE
PLEASURE SOME PEOPLE SEEM
TO FIND IN WOODCARVING !







THERE WITH PATIENCE ALL THINGS ARE POSSIBLE

YOU SEE, TINTIN, WORK REALLY IS A WONDERFUL THING

BY THE LIGHT OF THE SILVER MOON.. f\

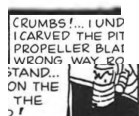
WHEN ARE YOU GOING TO LET ME SNOOZE ?

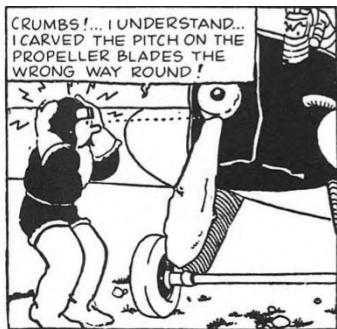
I CAN'T UNDERSTAND THE PLEASURE SOME PEOPLE FIND IN WOOD CARVING

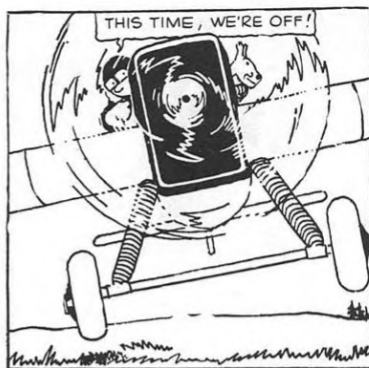
WHEN IS TINTIN GOING TO TAKE OFF THESE ROTTEN

Bandages? i

CAN'T EVEN YAWN/









IT DIDN'T TAKE LONG TO MAKE THE SECOND PROPELLER...
WITH A BIT OF PRACTICE, I RECKON IT' D BE ,QUITE EASY'

THIS TIME, WE'RE OFF

THAT'LL TEACH YOU TO THINK BEFORE UNDER-TAKING SUCH
A TRICKY JOB /

OH , OH WHAT'S HAPPENING ?...THE FUEL GAUGE IS
DROPPING ALARMINGLY...

HELP !...THE PETROL TANK IS LEAKING /

WHERE ARE YOU GOING? /

MI

mma

TINTIN, WHEN WILL YOU STOP FOOLING AROUND / DON'T YOU
KNOW IT'S VERY SILLY TO DO THAT ?

1



BAD
D LI

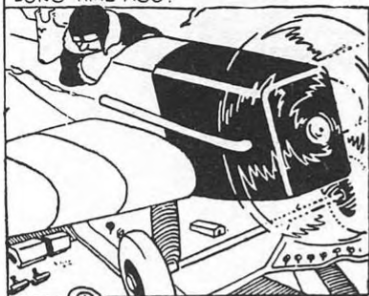


IT REALLY IS TOO BAD, TINTIN,
CLOWNING AROUND LIKE THAT AT
YOUR AGE!

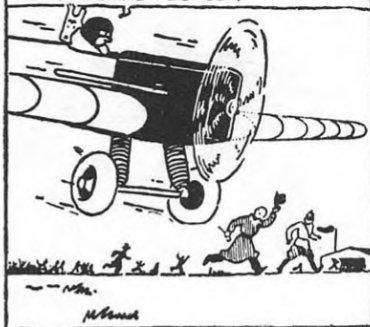
PHEW...
SAVED!



NO MISTAKE !... IT'S THE AERODROME AT TEMPELHOF, NEAR BERLIN ! SO WE
CROSSED THE RUSSIAN FRONTIER A
LONG TIME AGO !



WE ARE GOING TO LAND... BUT
WHY ALL THE PEOPLE ?



WHAT DO THEY WANT ?



HIP... HIP...
HOORAY !

THEY'RE VERY
KIND...

HIP... HIP...
HOORAY !



... WE SALUTE YOU... GLORIOUS
HERO OF THE SOUTH POLE TO NORTH
POLE FLIGHT, ON YOUR TOUCHDOWN
IN BERLIN !



THEY'VE MADE
A MISTAKE !

... THE FIRST LEG IS OVER, NOW YOU
HAVE TO ACHIEVE THE SECOND... WE
WISH YOU GOOD LUCK !



GOOD, EH ?

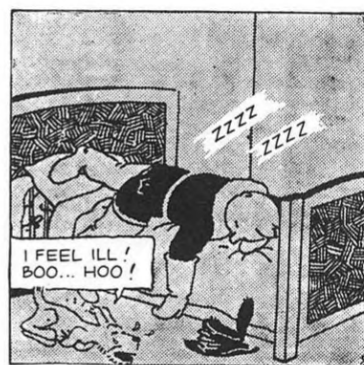
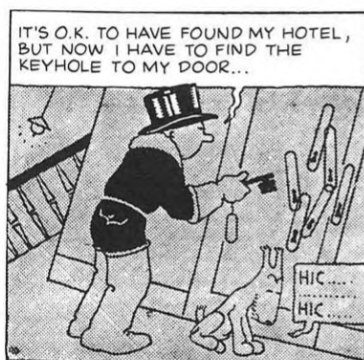
WHAT DO THEY WANT ?



... WE SALUTE YOU... GLORIOUS
HERO OF THE SOUTH POLE TO NORTH
POLE FLIGHT, ON YOUR TOUCHDOWN

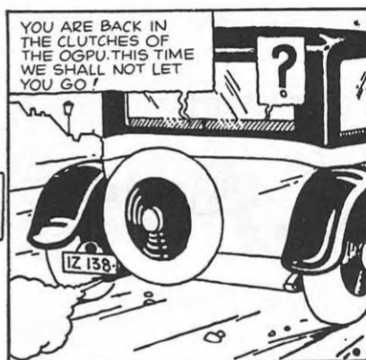
LEG IS OVER, NOW YOU





-HERGE-





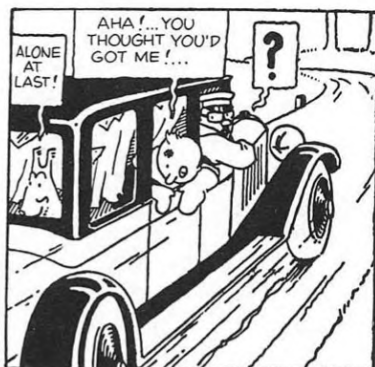
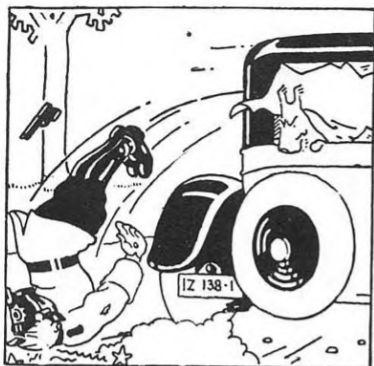
---TIT

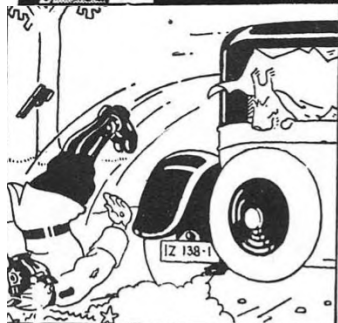
GET DRESSED AND COME WITH US TO THE POLICE STATION !

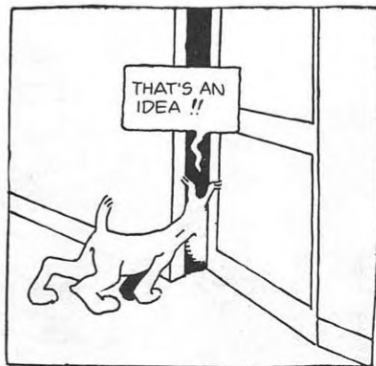
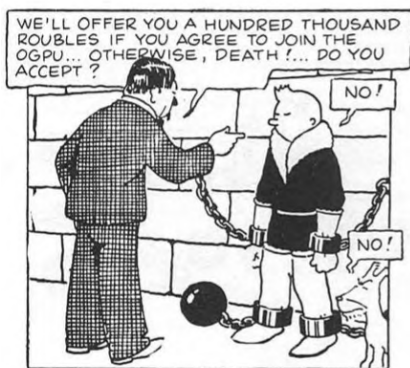
NOW TO DISGUISE OURSELVES AS POLIZEI



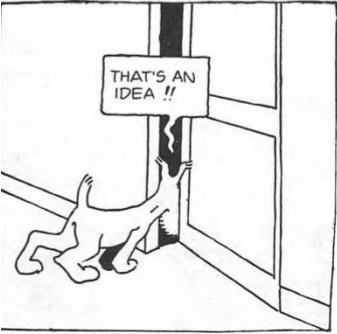




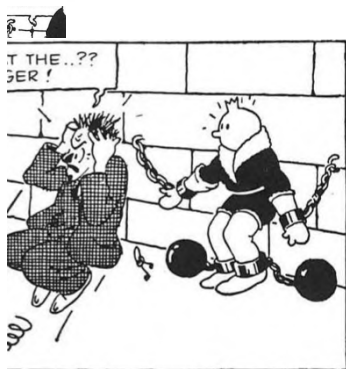




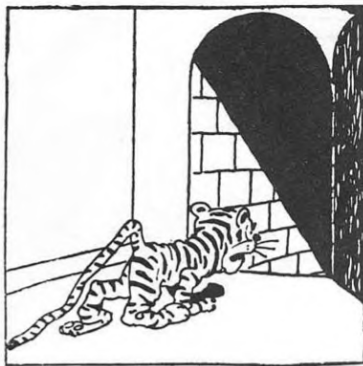
I'LL GIVE YOU THREE MINUTES TO REFLECT... AFTER THAT, I







NONE OF THOSE GANG-
STERS WILL RECOGNISE
SNOWY UNDER THIS
TERRIFYING DISGUISE!
LUCKY I JUST FOUND
IT IN THAT OLD CUP-
BOARD... THEY'LL BE
SCARED TO DEATH!



OH GOLLY !!!...A
REAL TIGER !



HELP ! IT'S
GOING TO EAT
ME !

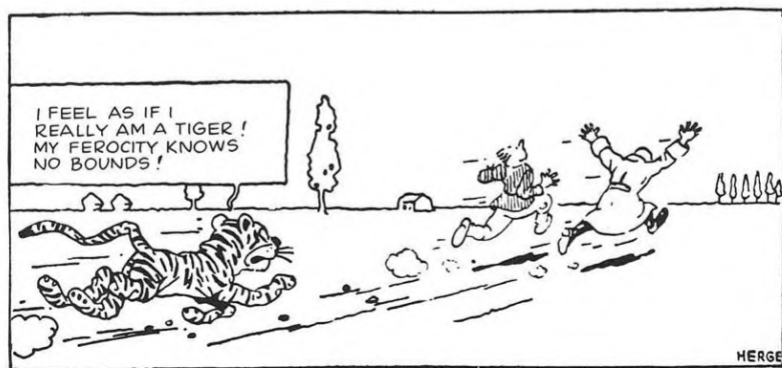
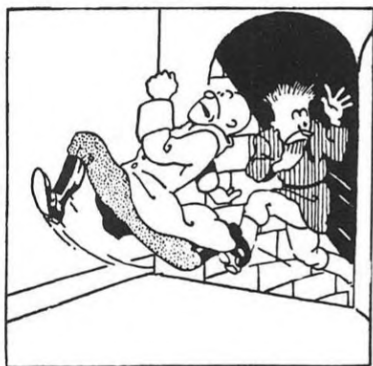
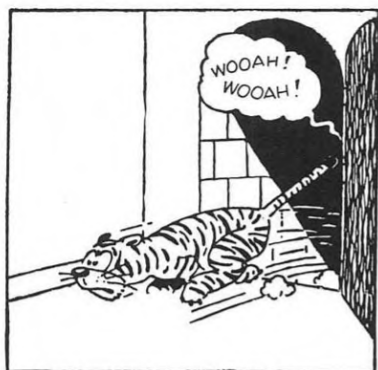


WOOAH !

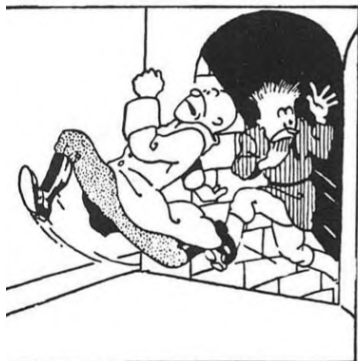


NONE OF THOSE GANG-
STERS WILL RECOGNISE
SNOWY UNDER THIS



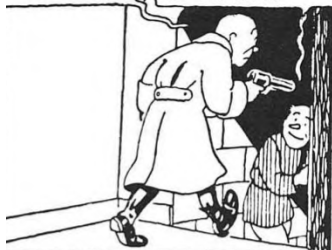


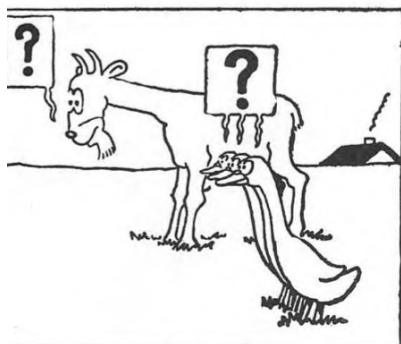
I FEEL AS IF I
REALLY AM A TIGER



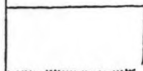
YOU'RE QUITE
SURE THE
TIGER HAS
GONE ?

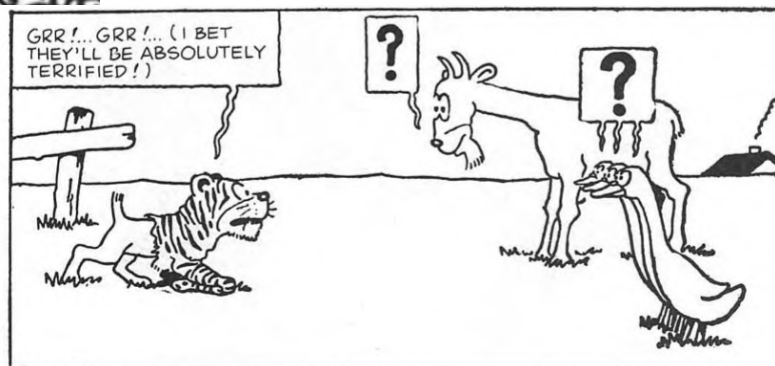
ABSOLUTELY CERTAIN !
IT FLED TOWARDS
OPEN COUNTRY. IT
SEEMED SCARED OUT
OF ITS WITS !



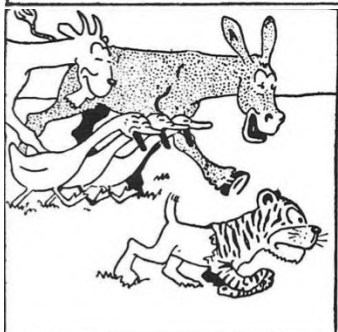
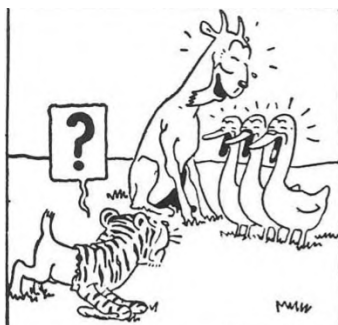


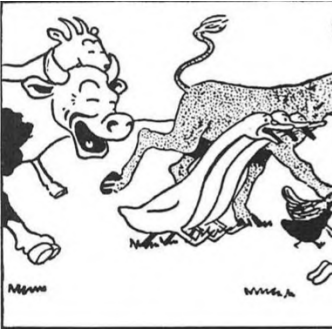
AT LAST!...THE M
I'VE KEPT THE TI
ONE PIECE!



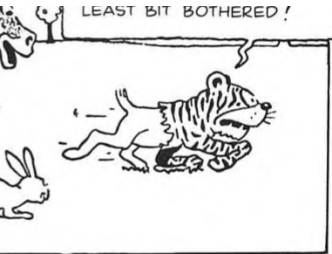


JUST MY LUCK CHASING ALONG LIKE THAT I NEVER PAID
ATTENTION TO WHERE I WAS GOING, AND NOW I'M LOST/

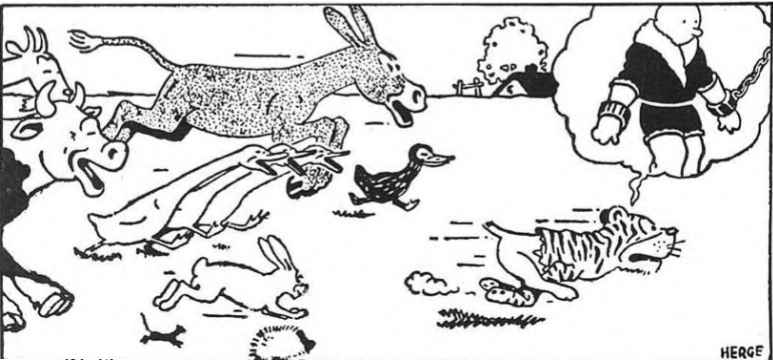


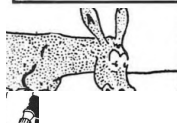
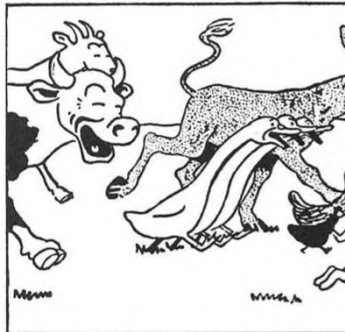


AT LAST /...THE MAIN THING IS,I'VE KEPT THE TIGER-SKIN IN ONE PIECE '



Gee/.-GRe/... Ci setTHEY'LL DE ABSOLUTELYTERRIFIED f)





I DON'T UNDERSTAND !..ALTHOUGH I'M ALLDISGUISED AS A
TIGERTHEY DON'T SEEM THELEAST BIT BOTHERED >

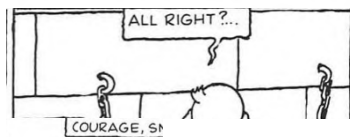
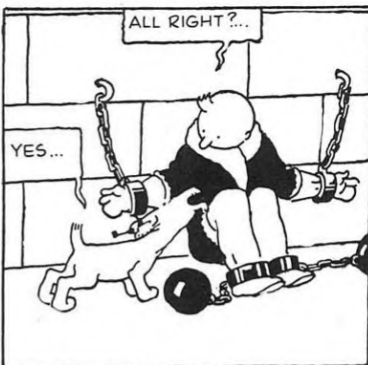


GOLLY ! I'M ONLY WEARING HALF
A TIGER-SKIN ! NOT SURPRISING
THEY LAUGHED AT ME... I'LL TAKE
OFF THE REST OF THE COSTUME
AND THEN, WATCH OUT !



THE BOLSHEVIK WHO COLLAPSED AT THE SIGHT OF THE TIGER CAME ROUND. INSTEAD OF EXECUTING ME, HE LEFT ME HERE, CONDEMNING ME TO DEATH BY STARVATION.

LUCKY THE IDIOT FORGOT TO TAKE HIS KEYS!









ry!!!





... I'M
WINDOW

AIR !... I NEED
DON'T GET
I'M DONE FOR

THAT WAS HIGH QUALI
FORM... HE'S OUT

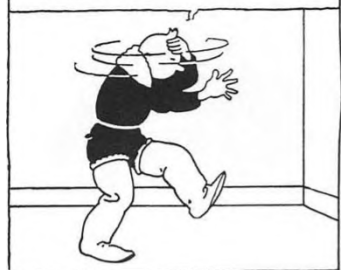
AD !



AT LAST, I CAN BREATHE !... THAT
SMELL WAS CHLOROFORM... SOMEONE
WANTED TO KNOCK ME OUT. BUT WHO
IS "SOMEONE" ?



AIR !... I NEED AIR !... IF I
DON'T GET TO THE WINDOW
I'M DONE FOR !



YOU'VE ESCAPED FROM EVERY
TRAP, TINTIN. BUT NO ONE
ESCAPES FROM ME, BORSCHTISOV!
... NEVER !





AIR f. I NEED AIR '... IF IDON'T GET TO THE WINDOWt'M DOME
FOE f

AT LAST, I CAN BREATHE /...THATSMELL WAS CHLOEOFORM...
SOMEONEWANTED TO KNOCK ME OUT. BUT WHOIS "
SOMEONE" 7

IMti

OH ?... WHAT'S THAT NOISE ?..THE POOR HANPLE
MOVEP...SOMEONE'S COMING IN-.QUICK , PLAY DEAP '

HIGH QUALITY...HE'S OUT FOEWELL, MOSCOW&E PLEASED.

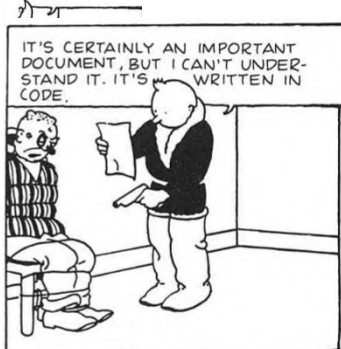
mti

YOU'VE ESCAPED FROM EVERYTRAP , TINTIN . BUT NO
ONEESCAPES FROM ME, BOESCHTISOV/... NEVER f



I MUST ALERT
THE POLICE
IMMEDIATELY.

AN IMPORTANT
I CAN'T UNDER-
STAND IT. IT'S
WRITTEN IN



IT'S CERTAINLY AN IMPORTANT
DOCUMENT, BUT I CAN'T UNDER-
STAND IT. IT'S WRITTEN IN
CODE.



OHO ! WHAT'S IN THAT LETTER
STICKING OUT OF YOUR WAISTCOAT ?



COME QUICKLY, OFFICER. I HAVE JUST
RESTED A DANGEROUS
CRIMINAL !

HERGE



AHA YOU THOUGHT YOU HAD ME !... WOW, LET'S FIGHT IT OUT,BORSCHTISOV !

THERE YOU ARE MY FRIEND,TIKJTIN ISN'T EXACTLY A PUSH-OVER NOW , YOU WORK FOR THE OGPU, DON'T YOU ?

Oil!

%

2

M\\

OHO ? WHAT'S IN THAT LETTER STICKING OUT OF YOUR WAISTCOAT ?

IT'S CERTAINLY AN IMPORTANT DOCUMENT, BUT I CAN'T UNDER-STAND IT. IT'S ►«.—^.WRITTEN IN CODE. } X

m

MteSI

,«»)))))]

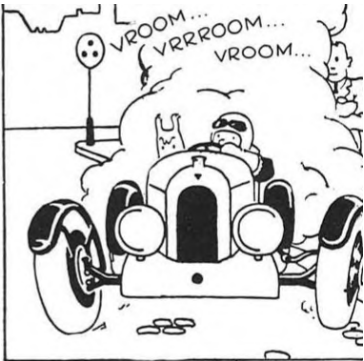
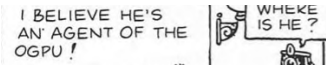
. n il MB 1

tmm

I MUST ALERT THE POLICE IMMEDIATELY/

COME QUICKLY, OFFICARRESTED A DANGER-1CRIMINAL '

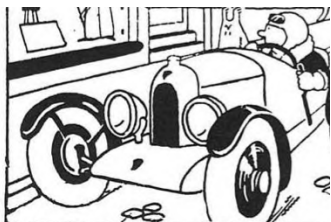
iii



OH !...THIS DOCUMENT REVEALS THATTHE M'LIS A BOLSHEVIK,
AMD HE/< INTENDS TO BLOW UP ALL

£ THE CAPITALS OF

EueoPE with^-'V £? DYNAMITE/



WE SAVED EUEOPE / ANDS THE EEWAED OF ZO 000■ OFFECED
FOP THE

nOF THAT gangster/



WELL, SNOWY, NOW WE HAVE THEMONEY,AWAY WE GO. . TO
RUSSIA 'WE STILL HAVE PLENTY TO DOTHERE.'... _.

m

CM GOING TO BUY A CARTO MAKE THE JOURNEY...

RUSSIA !...THERE WASI THINKING WE WERE GOING HOME [

mm

YOU'LL BE VERY HAPPY WITH THISCAR ON THE FLAT SHE'LL
DOISO KM/H.

I)

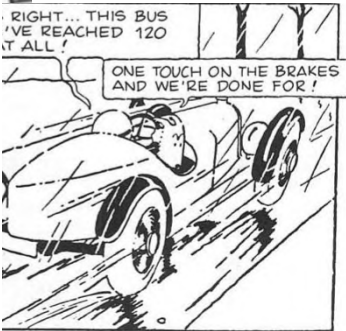
m

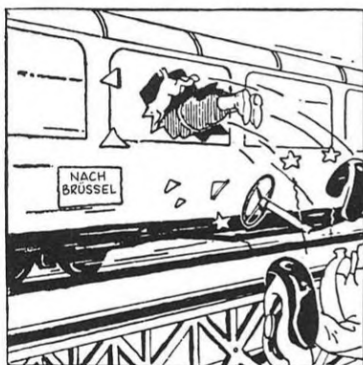
tint

Oh f

I'D COMPLETELYFORGOTTEN TO BUYSOME MORE
RUSSIANCLOTHES!

YES, THAT'LLDO ME FINE '





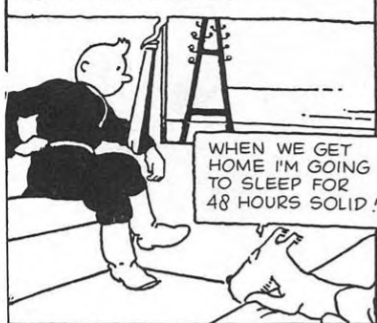


IS NO WAY TO BEHAVE !... I'M
ING YOU FOR JUMPING ON TO
IVING TRAIN.

IT'S PRO
GO BACK
BEFORE

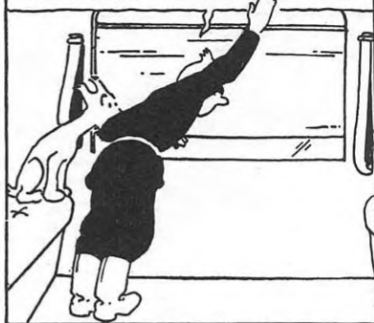
BETTER NOT TO PUSH OUR LUCK. WE'LL
I CAN TAKE A WELL-EARNED REST
OFF ON OUR ADVENTURE

I WONDER IF ANYONE WILL MEET US AT THE STATION...



WHEN WE GET HOME I'M GOING TO SLEEP FOR 48 HOURS SOLID!

HOORAY! THERE'S THE BELGIAN FRONTIER!!



IT'S LOVELY TO BE BACK IN BELGIUM, ISN'T IT SNOWY?... TRA... LALA... LA...



TINTIN... THAT'S NOT VERY DIGNIFIED!

WELL, I'D BETTER SPRUCE MYSELF UP: I MUST LOOK TIDY TO ARRIVE IN BRUSSELS.



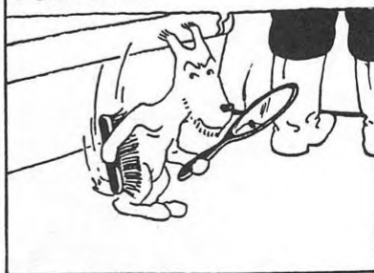
TINTIN!... SUCH VANITY!... AREN'T YOU ASHAMED?

NOW, A LITTLE BRUSH UP...

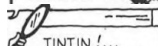
PROBABLY THINKS HE'S THE ONLY ONE TO COMB HIS HAIR.



THAT TINTIN! FULL OF HIMSELF! WANTS TO BE THE ONLY ONE TO ARRIVE LOOKING SMART IN OUR HOME TOWN!



WELL, I'D BETTER SPRUCE MYSELF UP: I MUST LOOK TIDY TO ARRIVE IN BRUSSELS.



NOW, A LITTLE BRUSH UP...

THAT TINTIN! F WANTS TO BE ARRIVE LOOKI! HOME TOWN!

I WONDER IF ANYONE WILL MEETUS AT THE STATION...

7

m

WHEN WE GETHOME I'M GOINGTO SLEEP FOR48 HOURS SOL IP '

IT'S LOVELY TO BE BACK INBELGIUM , ISN'T IT SNOWY ?.TRA...
LALA... LA...

mm

HOORAY ! THERE'S THE BELGIANFRONTIER f!

NOW, A LITTLEBRUSH UP...

PROBABLYTHINKS HE'S THEONLY ONE TOCOMB HIS HAIR.

THAT TINTIN ' FULL OF HIMSELF /WANTS TO BE THE ONLY ONE
TOARBIVE LOOKING SMART IN OURHOME TOWN f

